

Поштнина плачана в готовини.

JANUAR-FEBRUAR 1922.

Nº I.-II.



# ЗАРА-ЗАРЯ

ВѢСНИКЪ РУССКОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ  
МЫСЛИ И СЛАВЯНСКОЙ ВЗАИМНОСТИ  
GLASILO RUSKE NARODNE MISLI IN  
VSESLOVANSKE VZAJEMNOSTI

ГЛАСИЛО РУСКЕ НАРОДНЕ МИСЛИ  
И СВЕСЛОВАНСКЕ УЗАЈАМНОСТИ  
GLASILO RUSKE NARODNE MISLI I  
SVESLOVANSKE UZAJAMNOSTI

UREJUJE ANDR. R. MILEVSKI  
РЕДАКТОРЪ-ИЗДАТЕЛЬ А. Р. МИЛЕВСКИЙ.



CELJE (JUGOSLAVIJA)

Издательство А. Р. Милевского.



## Исполненіе различн. тиографскихъ работъ на всѣхъ языкахъ.

Издание книгъ и брошюръ.

Celje, Jugoslavija.

**TISKARNA A. RODÉ**  
**CELJE, RAZLAGOVA ULICA ŠT. 12.**



Viziike, poročna naznanila, zaviški, pisma, računi, vabila, lepaki, letaki, posmrtnice, cirkularji, stroškovniki, trgovske karte, knjige v vseh velikostih, brošure, časopisi ter sploh vsa v tiskarsko stroko spadajoča dela v eni ali več barvah okusno in ceno.

**Lastna knjigoveznica**  
izvršuje vsa v svojo stroko spadajoča dela.

**Izdelovanje štampilij iz kavčuka.**



ТРГОВАЧКО-ПОСЛОВНИ ПОТСЕТНИК



## АДРЕСАР БЕОГРАДА И ОКОЛИНЕ

са новим великим плановима

под уредништвом П. Е. НАВОЈЕВА.

Размера 20 × 28 см. од прилике 320 страна 480 цена 40 дин.

Трговачке и индустријске фирме и лица, која желе да добију АДРЕСАР БЕОГРАДА, или да штампају своје огласе у тексту ове књиге, нека се изволе обратити на адресу уредништва:

Београд, Поенкареова улица Бр. 36.

СВЕСЛОВЕНСКА КЊИЖАРА М. Ј. СТЕФАНОВИЋА И ДРУГА  
на коју треба слати и новац.

**Оглашујте у Адресару!**

Огласи на целој страни 600 дин. — Опширна обавештења шаљу се на захтев.

УРЕДНИШТВО.

# „ЗАРЯ“ - „ZARJA“

Редакторъ-издатель А. Р. Милевский.

ВѢСНИКЪ РУССКОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ МЫСЛИ И СЛАВЯНСКОЙ ВЗАИМНОСТИ.

Издается ежемѣсячно въ г. Целье на русскомъ, словенскомъ, сербскомъ и хорватскомъ языкахъ.

Приемъ подписки и объявлений производится по адресу:

UPRAVNIŠTVO „ZARJE“, CELJE, SLOVENIJA, JUGOSLAVIJA.



## Отъ редакціи.

54794

Славянскія племена, двигаясь въ своемъ разсѣленіи съ востока на западъ и съ запада на востокъ, заняли девять десятыхъ старого міра отъ сѣрыхъ холодныхъ водъ Берингова пролива до теплыхъ лазурныхъ водъ Адріатики.

Въ своемъ движениі на западъ славяне пришли въ соприкосновеніе съ народами чуждыхъ расъ, монгольскими, и народами родственныхъ расъ, германскими и романскими.

Вся эпоха среднихъ вѣковъ, да и новая история, были для славянъ сплошною борьбою за свое политическое существованіе, за сохраненіе языка, культуры и даже религіи.

Въ послѣднія столѣтія западные славяне въ тяжелые моменты своей жизни не разъ обращали взоры на Востокъ, гдѣ уже нѣсколько вѣковъ какъ сложилась самая могучая славянская держава — Россія.

И взоры братствъ не напрасно были обращены къ Востоку.

Они находили тамъ поддержку, и нравственную и материальную, а въ грозныя для славянства времена — и поддержку кровью.

На этой почвѣ содружества родились идеи славянского сближенія, увѣнчавшіяся панславизмомъ.

Переживанія Великой войны и тяжелыя потрясенія, вызванныя ею, повлекутъ, конечно, за союзомъ пересмотръ многихъ положеній, въ томъ числѣ создадутся и новые формы сближенія славянства и, возможно, переработается и самая идея панславизма.

Благодѣтельнымъ итогомъ міровой войны для славянства явилось освобожденіе большей части его и образованіе цѣлаго ряда независимыхъ славянскихъ государствъ.

Ужасными послѣдствіями войны были разрушение Русского государства и надвинувшійся на весь старый міръ грозный призракъ краснаго

интернаціонала, который, всоружившись сначала высокими лозунгами примиренія всего человѣчества, всеобщаго равенства и братства, внесъ въ міръ уничтоженіе человѣка человѣкомъ, всеобщую нищету и полное разрушеніе культуры и цивилизаціи. Сейчасъ, мы думаемъ, болѣе чѣмъ когда либо, должна наступить эпоха существованія и развитія национальныхъ государствъ.

И волею историческихъ судебъ почти всѣ славяне уже имѣютъ свои национальныя государства. Но политическая борьба далеко не закончена, такъ какъ много нашихъ братьевъ еще томится подъ чужеземнымъ игомъ.

И кромѣ политической борьбы предстоитъ еще тяжелая экономическая.

Сравнительно некрупнымъ государствамъ западныхъ славянъ, окруженнымъ и численно и экономически сильнѣйшими враждебными государствами, грозятъ тяжелыя формы экономического порабощенія.

Счастливое будущее славянства, стремящагося окончательно освободиться отъ глубоко вѣвшихся, чуждыхъ ему вліяній и наслоеній — пагубныхъ остатковъ недавняго рабства — лежитъ только въ союзѣ всѣхъ славянскихъ государствъ вокругъ возродившейся Россіи.

Только тогда выявится вся ширь и величие самобытной славянской культуры, чуждой материалистического міровоззрѣнія и воинственныхъ стремленій запада.

Великая война, которая, противъ желанія самихъ славянъ, поставила ихъ во враждебные лагери, заставивъ уничтожать другъ друга, въ дѣйствительности сблизила этихъ, казалось бы, враговъ.

Словенцы, хорваты, чехи, русины, побывавши въ русскомъ плѣну, вернулись оттуда не врагами Россіи, а искренними ея друзьями, съ самыми теплыми чувствами признательности не только за

гуманность русского правительства, но и за дружеское, душевное отношение русского народа.

Русские же, попавшие въ плѣнъ въ славянскія страны, многіе не захотѣли возвращаться на разоренное большевиками родное пепелище, и нашли пріютъ среди родственаго славянскаго населенія.

Коммунистическіе ужасы кровавой русской революціи вновь выбросили изъ Россіи уже миллионы русскихъ людей изъ самыхъ различныхъ слоевъ народа, начиная съ духовныхъ верховъ интеллигенціи и кончая крестьяниномъ и рабочимъ.

Многіе изъ нихъ нашли вѣрное убѣжище въ радушный пріемъ въ братскихъ славянскихъ странахъ.

Вотъ то, что въ годы тяжелыхъ испытаний войны и разрухи еще болѣе сблизило славянъ.

Идеи славянскаго сближенія, когда то бывшія достояніемъ однихъ руководящихъ круговъ восточного и западного славянства и рождавшіяся въ умахъ отдельныхъ печальниковъ о судьбахъ славянства, теперь проникли въ глубину народныхъ массъ, начинающихъ сознавать необходимость сближенія родственныхъ по крови и языку народовъ.

Но, тѣ стихійные силы, которыя сейчасть бросяются славянъ другъ къ другу, совершенно не исключаютъ дальнѣйшей сознательной культурной работы во всѣхъ отрасляхъ науки, искусства, политики и литературы.

Заимствуя хорошее у однихъ, дѣлясь своими духовными національными богатствами съ другими, мы увидимъ присущіе намъ недостатки, тѣснѣе сблизимся и перенесемъ къ себѣ все то хорошее, чemu научимся другъ у друга.

Взявъ на себя сложный и отвѣтственный трудъ содѣйствовать, по мѣрѣ силъ, проведенію въ жизнь всеславянскихъ началъ, мы приступаемъ къ изданію нашего вѣстника и широко открываемъ его страницы для всѣхъ сочувствующихъ обще-славянскому и національному русскому дѣлу.

Мы ясно сознаемъ, что только дружная поддержка и разностороннее сотрудничество всѣхъ славянскихъ круговъ могутъ одухотворить наше начинаніе, превративъ его въ живое творческое дѣло, и поэтому просимъ читателей открыто высказывать свои мысли и пожеланія, которые всегда найдутъ откликъ въ „Зарѣ“.

#### МОЛИТВА.

*Пошли намъ, Господи, терпннне  
Въ годину буйныхъ, мрачныхъ дней  
Сносить народное гоненье  
И тытки нашихъ палачей.  
Дай крѣпость намъ, о Боже правый,  
Злодѣство ближняго прощать  
И крестъ тяжелый и кровавый  
Съ Твоего кротостью встрѣчать!*

*И въ дни мятежнаго волненія,  
Когда терзаютъ насъ враги,  
Терпнть позоръ и униженья,  
Христосъ-Спаситель, помоги!  
Владыко мира, Богъ вселенной,  
Благослови молитвой насъ  
И дай покой душъ смиренной  
Въ невыносимый, страшный час...*

*И у преддверія могилы  
Вдохни въ уста Твоихъ рабовъ  
Нечеловѣческія силы:  
Молиться кротко за враговъ.*

1918 г. Екатеринбургъ.

## ДОЛГЪ ЖИВЫХЪ И СВОБОДНЫХЪ!

Поруганная и обезкровленная Россія вступила въ пятую годовщину безпрерывныхъ муکъ подъ игомъ наемныхъ палачей. Гнусные предатели распяли родину на крестѣ нигдѣ невиданныхъ страданій, безпощадно все разрушили, вычеркнули изъ жизни шестую часть міра, звѣрски перебили сотни тысячи людей и залили моремъ братской крови необозримыя пространства русской земли.

Богатѣйшая страна замерла, въ ней уже не живутъ, а еле бродятъ блѣдныя тѣни живыхъ труповъ.

Одни насильники весело безумствуютъ при заревѣ русского пожарища, а миллионы умирающихъ съ голода давно знаютъ свой удѣлъ обреченныхъ и безучастно ждутъ конца. Люди обратились въ одичавшихъ отъ ужаса, отупѣвшихъ, голодныхъ

животныхъ, жадно думающихъ о коркѣ хлѣба, полѣнѣ дровъ и какихъ-нибудь жалкихъ лохмотьяхъ, чтобы прикрыть наготу измѣжденыхъ тѣлъ. Истерзанный и безоружный народъ сталъ послушнымъ стадомъ рабовъ подъ кнутомъ Ленина и Бронштейна.

Отъ ужасовъ кровавой бойни спасались всѣ, кто имѣлъ силы и возможность. Эти немногіе, избѣгнувшіе истязаній, разстрѣловъ и голода, скитаются среди равнодушныхъ народовъ, вспоминая, стиснувъ зубы, могущество своей родины, прежнее величіе русскаго имени, и томятся неизвѣстностью обѣ оставшихся за совѣтской чертой.

Поражавшая свою красотою русская душа опоганена красными пытками. И только одно темное будущее таитъ въ себѣ далекіе дни, когда приданные рабы сбросятъ ненавистное ярмо, разогнуть свою спину и вновь примутъ нѣкогда человѣческій обликъ, со всей его богоносной глубиной.

Духовныхъ сокровищъ народа также не существуетъ, святыни его растоптаны, а остатки разграбленныхъ богатствъ пошли съ мелкихъ торговъ и сдѣлались добычей международныхъ хищниковъ.

Ожесточенная война съ катанизмомъ выродковъ цивилизаціи и со звѣринымъ разгуломъ подонковъ русскаго народа, стоявшая безконечнаго числа человѣческихъ жизней и длившаяся болѣе четырехъ лѣтъ, все же не освободила родину изъ рабства предателей и изувѣровъ.

Исторія въ свое время безпристрастно оцѣнить проявленія этой борьбы, захватившей всѣ слои населенія и протекавшей на каждой пяди русской земли.

Въ скорбной памяти отчетливо хранятся пережитые страшные дни, звавшия къ подвигу, будившіе много свѣтлыхъ надеждъ, но не приведшіе къ торжеству права, справедливости и свободы.

Попытки разобраться въ послѣдовательности минувшихъ лѣтъ не могутъ приблизить къ опредѣленію причинъ тѣхъ или иныхъ событій и вытекавшихъ изъ нихъ неудачъ. Прошлое пока еще не укладывается ни въ общий итогъ, ни въ мало-мальски обоснованное обвиненіе цѣлаго ряда государственныхъ и общественныхъ дѣятелей, соприкасавшихся съ правительственной властью и арміями разныхъ мѣстъ противобольшевистской Россіи. Однимъ несомнѣннымъ, безпощадно клеймящимъ насть выводомъ можетъ быть только честное признаніе главныхъ причинъ крушенія борьбы съ большевизмомъ: эти причины кроются въ безконечныхъ политическихъ расприяхъ. Наши внутренніе раздоры ослабляли правительства, лишая ихъ необходимой поддержки, довѣрія и болѣзненно били по всему существу бѣлыхъ армій. Политическая несогласія, обнаруживъ непримирую вражду между различными общественными теченіями, сплошь и рядомъ влекли за собой самочинныя выступленія политическихъ

группъ и безответственныхъ лицъ, имѣвшихъ дерзость говорить отъ имени Россіи. Выступавшія лица вліяли своими дѣйствіями на образъ мыслей не только отдѣльныхъ иностранцевъ, но даже на цѣлые правительства, умышленно искажая дѣйствительность въ обстановкѣ боровшихся сторонъ и во внутреннемъ положеніи Россіи. Политическая толчая и развратъ тыловъ обнаружили недостатокъ общественности, полное отсутствіе народной гордости, любви къ отечеству и давно предрѣшили послѣдствія напряженной борьбы. Обычная критика всѣхъ безъ разбора, правыхъ и виноватыхъ, непониманіе жизненныхъ задачъ, страхъ поступиться ничтожными политическими тезисами, нежеланіе пренебречь личными самолюбіями и недовѣріе къ возможамъ бѣлыхъ армій явились основаніями, не позволявшими сплотиться всѣмъ силамъ боровшейся и зарубежной Россіи въ могучемъ порывѣ безкорыстнаго служенія родинѣ.

Между тѣмъ, одна своевременно выраженная готовность пойти навстрѣчу уже могла укрѣпить власть, ободрить войска, влить новую вѣру въ измученное населеніе и смягчить многія отрицательныя стороны, свойственные эпохѣ гражданской войны.

Двухмилліонная русская эмиграція, цѣлое государство заграницей, за всѣ годы изгнанія не сумѣла выявить своего единаго опредѣленнаго лица. Если до сихъ поръ не раздался сильный голосъ подлинной національной мысли изъ нашей собственной среды, который заставилъ бы прислушаться къ себѣ, не говоря о врагахъ, многихъ прежнихъ друзей, если среди настѣ царять вполнѣ разрозненность и безразличіе, если газеты наши полны взаимной браны, споровъ и клеветы, то по меньшей мѣрѣ странно предъявлять какія-либо требованія и обвиненія къ иностранцамъ, постороннимъ и равнодушнымъ зрителямъ русскаго несчастія.

Дѣло русскаго національнаго объединенія заграницей и сейчасъ, при всей наглядности прошлыхъ уроковъ, почти не развивается въ виду продолжающагося отсутствія общественности. Разброда мыслей и, неизбѣжное при этихъ условіяхъ, духовное обнищеніе перестаютъ быть личнымъ униженіемъ каждого изъ насъ порознь, а становятся общимъ достояніемъ, переходя въ національный позоръ.

Гдѣ же кроется выходъ изъ создавшагося положенія, какъ приблизиться къ разрѣшенію многихъ неотложныхъ задачъ, составляющихъ долгъ эмиграціи, чѣмъ она сможетъ впослѣдствії оправдать смыслъ своей свободной жизни передъ замученной Россіей?

Отвѣтомъ на подобные вопросы могло бы явиться прежде всего немедленное прекращеніе по-

литического пустословія, превратившаго годы жизни заграницей въ чехагу партійныхъ программъ.

Уцѣлѣвшія политическія фигуры до сихъ поръ продолжаютъ дѣло разъединенія эмиграціи, и неиздоровую узко-партийную работу успѣшно выполняютъ именно тѣ одинокіе, безжизненные и никому ненужные обломки временнаго и экзотическихъ республиканскихъ правительствъ, которые въ свое время привели Россію къ завоеваніямъ „великой безкровной“.

Не довольно ли этихъ прекрасныхъ завоеваній съ нась, и - со слѣдующихъ двухъ поколѣній, и не пора-ли, наконецъ, взять и отшвырнуть съ пути русской жизни всѣ старыя развалины?

Одинъ фактъ эвакуаціи изъ Россіи этихъ политическихъ мертвцевъ, казалось бы, долженъ самъ по себѣ служить вѣскимъ показателемъ ихъ неспособности къ творческой государственной работе.

Тѣмъ не менѣе, свободно распоряжаясь денежными средствами въ желательномъ для себя направленіи, они упорно не разстаются съ мишурой прежней власти, съ ничѣмъ необъяснимой самоувѣренностью пытаются дальше вліять на судьбы Россіи и на зойливо стремятся къ опекѣ надъ эмиграціей. Достаточно извѣстна старая истина, что форма политического строя страны зависитъ исключительно отъ совокупности историческихъ условій жизни народа, а въ данное время совершенно невозможно предугадать событій, которая развязнутъ Гордіевъ узель Россіи.

Въ равной мѣрѣ немыслимо предопредѣлить ни уровень государственного развитія Россіи, ни общее состояніе Европы къ моменту паденія большевизма.

Увердительно можно сказать только одно, что строительство новой Россіи и вся созидательная работа по возстановленію ея государственного организма будетъ производиться всѣмъ народомъ, въ самой Россіи, а не отжившими, порою совершенно не знающими условій современной русской жизни людьми.

Угаръ большевизма проходитъ, народъ начинаетъ трезвѣть, сопоставлять кровавое настоящее съ гѣневыми сторонами прошлаго и въ умѣ его медленно укладываются вѣрные выводы изъ пережитаго ужаснаго опыта. Здороный разумъ и воля народа сами вернутъ Россію на исконній путь государственной жизни, единственно приемлемый для необъятной шири Россіи, отвѣчающій духовному укладу всего русскаго народа и его историческому прошлому. Истерические выкрики партійныхъ лидеровъ и захарская заклинанія „бабушекъ“ и „дѣдушекъ“ русской революціи не предрѣшатъ будущаго строя государства и ровно ничего не измѣнятъ въ ходѣ текущей политической жизни,

Жизнь ставить иныя задачи и открываетъ широкій просторъ для полезнаго примѣненія самыхъ разностороннихъ знаній русской эмиграціи.

Сплотившись не по случайному сожительству заброшеныхъ въ разные города лицъ, а по выявленному национальному самосознанію, эмиграція твердо станетъ на почву совмѣстной культурной работы. Можно было бы уже отмѣтить нѣкоторое проявленіе общественности со стороны организованной части ученаго міра и представителей различныхъ профессій, но эти начинанія слишкомъ специальны и далеко не исчерпываютъ всѣхъ возможностей, доступныхъ эмиграціи въ ея служеніи русскому дѣлу.

Будущей Россіи нужны умъ, знаніе и трудъ всей ея интеллигенціи, какъ уцѣлѣвшей отъ гибели на родинѣ, такъ и живущей въ изгнаніи. Не говоря о государственныхъ учрежденіяхъ Россіи, полностью разрушена вся экономическая жизнь страны.

Всевозможныя ученыя общества и всякаго рода союзы, начиная съ культурно — просвѣтительныхъ и кончая кооперативными, или совершенно уничтожены, или изуродованы до неузнаваемости. Очевидно, что возродить все это, создавъ прочное ядро, способное развить свою дѣятельность во всероссийскомъ масштабѣ, продумать планъ возстановленія экономической жизни и духовнаго возрожденія государства, подойти къ разрѣшенію проблемъ спасенія вымирающихъ отъ голода миллионовъ людей — и является единственной основной задачей, доступной эмиграціи съ чисто научной и технической стороны. Одновременно общія усилія должны обеспечить кусокъ хлѣба каждому русскому, пригодному къ труду и желающему работать, а не тунеядствовать на положеніи приживалокъ заграничной благотворительности.

Голодающее русское населеніе съ дѣтьми, исковерканными опытомъ большевизма, не скоро выдѣлить изъ себя необходимое количество полезныхъ работниковъ.

Эмиграція наша тоже не блещетъ большимъ числомъ физически здоровыхъ, нравственно стойкихъ и уравновѣшенныхъ людей, вполнѣ способныхъ къ предстоящему тяжелому труду.

Тѣмъ болѣе, среди вопросовъ первой важности, во весь ростъ встаетъ забота о дѣтяхъ эмиграціи, о томъ поколѣніи, которое понесеть на своихъ плечахъ всю тяжесть первой работы по строительству родины. — Ни недоросли эмиграціи, ни мягкотѣлые интеллигенты, ни изголодавшіеся и истерзанные рабы изъ Совдепія съ ихъ нравственно искалѣченными, лишенными семьи и школы, дѣтьми — не пригодны для возстановленія Россіи.

Будущее государства — въ его дѣтяхъ... Мы, русскіе, болѣе чѣмъ кто либо, имѣли случай убѣдиться въ правдивости этого изъ печальнаго опыта ми-

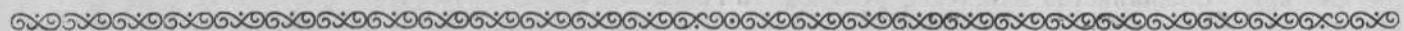
шихъ лѣтъ. Сдѣлавъ все возможное для образованія и воспитанія въ духѣ здороваго націонализма нашей молодежи, мы искупимъ одну изъ прежнихъ тяжкихъ винъ передъ родиной и предпримемъ рѣшительный шагъ къ осуществленію важнѣйшей задачи въ дѣлѣ подготовки честныхъ и дѣятельныхъ русскихъ гражданъ.

Пусть - же эмиграція, которую часто называютъ „цвѣтомъ русской интеллигенціи“ и „хранительницей культурныхъ богатствъ прежней Россіи“, на дѣлѣ

докажетъ свою состоятельность, поставивъ служеніе родинѣ выше личныхъ и общественныхъ дрязгъ. Счастье пользоваться свободной жизнью налагаетъ свои опредѣленныя нравственные обязанности.

Придетъ время, Россія пойметъ и простить грѣхи мучениковъ краснаго ига, но окажется безпощадной къ тѣмъ, кто, оставаясь живымъ и свободнымъ, превратился въ добровольного раба обывательскихъ будней.

А. Милевскій.



## Воспоминанія кіевлянина.

(Два съ половиной года революціи, большевистская „ЧЕКА“ въ Кіевѣ 1919 г.)

Многострадальный Кіевъ — мать городовъ русскихъ, какъ называлъ его еще древній лѣтописецъ, въ янвѣрѣ 1919 года, ждалъ вторичнаго прихода большевиковъ. Многострадальнымъ я называю Кіевъ потому, что ни одному городу въ Россіи не пришлось за время революціи испытать того, что выпало на долю несчастнаго Кіева.

Въ теченіе первыхъ мѣсяцевъ революціи шестисоттысячное населеніе города переживало обще-рussійскій революціонный угаръ. На выборахъ въ кіевское городское самоуправленіе, происходившихъ въ іюнѣ 1917 года, блокъ русскихъ соціалистическихъ партій собралъ большинство голосовъ; и власть въ городѣ перешла въ руки соціалистовъ. Населеніе повѣрило демагогически-соціалистическому обѣщанію о бесплатной водѣ, дешевой электрической энергії, даромъ пользованіи трамваемъ, дешевыхъ квартирахъ и многому другому.

Во главѣ городского управлѣнія стали мѣстные журналисты-евреи, начинающіе адвокаты, врачи безъ практики и вообще интеллигенты-неудачники. Въ первые-же мѣсяцы они обнаружили свою полную неспособность справиться съ хозяйствомъ большого города. При городской управѣ было создано много новыхъ должностей, даже цѣлья новыя учрежденія, приглашено множество чиновниковъ-соціалистовъ, такъ-же мало подготовленныхъ къ дѣлу, какъ и лица приглашавшія ихъ. Городскія средства разбрасывались щедрой рукой; и вмѣсто обѣщанной болѣе совершенной организаціи окончательно разваливали ранѣе наложенное городское хозяйство. Въ результатѣ широко возвѣщенныя населенію блага замѣнились новыми тяжелыми налогами и общей неурядицей.

То, что въ маломъ масштабѣ случилось съ Кіевомъ и кіевскимъ самоуправлѣніемъ, то во всероссійскомъ масштабѣ происходило одновременно со всей Россіей и временнымъ правительствомъ Керенскаго. Коалиціонное только по названію, соціалистическое по существу, оно безпощадно раз-

рушало Россію. Утративъ всякій авторитетъ власти, правительство Керенскаго окончательно уничтожило администрацію и полицію на мѣстахъ, подорвало авторитетъ суда и развалило армію.

Населеніе большихъ русскихъ городовъ, болѣе сознательное, чѣмъ населеніе сельское, и осознательнѣе почувствовавшее провалъ соціалистической демагогіи, очень скоро пережило медовые мѣсяцы революціи и совершенно разочаровалось въ соціализмѣ. Населеніе Кіева, въ частности, ясно обнаружило свои измѣнившіяся настроенія уже на выборахъ во Всероссійское учредительное собраніе, происходившее въ сентябрѣ 1917 года.

Тотъ же блокъ русскихъ соціалистическихъ партій, который побѣдилъ на іюньскихъ городскихъ выборахъ, блестяще провалился въ сентябрѣ. Причёмъ колоссально возросло количество голосовъ, поданныхъ за русскій національный союзъ, партію буржуазную и даже монархическую. Правда, на сентябрьскихъ выборахъ значительное количество голосовъ также собралъ довольно неожиданно блокъ украинскихъ партій. Но эта побѣда явилась результатомъ просто недобросовѣстной предвыборной машинаціи. Въ Кіевѣ къ сентябрю мѣсяцу скопилось много дезертировъ съ фронта подъ предлогомъ формированія украинскихъ войсковыхъ частей. Всѣ тѣ изъ нихъ, кто имѣлъ мѣстожительство въ Кіевѣ, получили два избирательныхъ удостовѣренія, одно на квартирѣ, а другое въ штабѣ или казармѣ; и многие дважды голосовали и, конечно, какъ дезертировавшіе подъ украинскимъ флагомъ — за украинцевъ. И дѣйствительно, черезъ три мѣсяца послѣ этого при выборахъ въ Украинское учредительное собраніе, когда украинцамъ въ Кіевѣ принадлежала уже вся полнота государственной власти, и они, конечно, все дѣлали, чтобы повлиять на исходъ выборовъ, партіей, собравшей въ Кіевѣ наибольшее количество голосовъ, былъ тотъ же русскій національный союзъ.

Такимъ образомъ, за первые десять мѣсяцевъ революціи шестисоттысячное населеніе гор. Кіева прошло наглядную школу политического обученія; и это привело большинство его обратно къ исторической русской національной государственности. Но, къ сожалѣнію, дѣйствительный ходъ событий въ революціонное время менѣе чѣмъ, когда либо зависить отъ взглядовъ и желаній большинства.

Въ революціонной Россіи это сказывалось особенно ярко. Большинство населенія, утомленное войной, разочарованшееся въ лозунгахъ революціи, жаждало покоя, порядка и какой либо власти. Но это большинство не было активно, не было способно ни организоваться, ни, тѣмъ менѣе, взяться за оружіе; оно было настроено обывательски — „моя хата съ краю, ничего не знаю“. Активнымъ же являлось главнымъ образомъ небольшое меньшинство, но способное на все. Возглавляемое частью политическими фанатиками, частью авантюристами, меньшинство это состояло изъ деклассированныхъ и деградированныхъ элементовъ населенія. Рекрутировались они изъ дезертировъ великой войны, число которыхъ уже въ 16<sup>мн</sup> году превышало миллионъ, далѣе — изъ преступниковъ, выпущенныхъ изъ тюремъ и катоги правительствомъ Керенского, ихъ тоже были многіе десятки тысячъ и, наконецъ, преступниковъ, создавшихся во время революціи, въ эпоху распада и полнаго отсутствія власти.

Правда, было еще и другое активное меньшинство, по количеству значительно меньшее, но способное на подвигъ и жертву во имя идеи націи и государства. Главную массу его составляло русское офицерство, русская учащаяся молодежь и часть интеллигенціи. Но въ первый годъ революціи это меньшинство было совершенно разрознено, и разрозненное подвергалось буквальному избієнію озвѣрѣлыми солдатами и чернью, подстрекаемыми большевиками. И лишь остатки этого патріотического меньшинства собрались впослѣдствії подъ знаменами Добровольческой арміи. Государственная власть къ осени 1917 года буквально вываливалась изъ рукъ правительства Керенского: ее надо было только подобрать.

При помощи того-же активнаго меньшинства кучка авантюристовъ и частью фанатиковъ, несомнѣнно поддерживаемая австро-германскимъ генеральнымъ штабомъ, образовала въ Кіевѣ Украинскую Центральную Раду. Самозванная, никѣмъ не выбранная, состоявшая изъ представителей кооперативовъ и часто только на бумагѣ существовавшихъ политическихъ партій, пополнявшаяся путемъ кооптациі, Центральная Рада въ началѣ ноября 1917<sup>го</sup> года, вслѣдъ за большевистскимъ переворотомъ въ Петроградѣ и Москвѣ,

объявила Україну самостійной, себя - носительницей Верховной власти, а Кіевъ столицей Україны.

Это было первое испытаніе для Кіевлянъ. Впервые на улицахъ Кіева затрещали ружья, и на городъ надвинулся ужасъ гражданской войны. Но не было охотниковъ отстаивать прерогативы правительства Керенского, впрочемъ, уже и не существовавшаго, а большевики къ тому времени въ Кіевѣ еще не достаточно сорганизовались, національной же власти въ Россіи нигдѣ не было, и потому побѣда досталась Центральной Радѣ легко.

Но, впрочемъ, не долго удержала Центральная Рада власть въ своихъ рукахъ. Она не имѣла никакихъ корней въ народѣ. Широкія массы украинскаго крестьянства относились совершенно отрицательно къ идеѣ украинскаго сепаратизма - отдѣленію отъ Россіи. Активное же, скажемъ, разбойное меньшинство, которое Центральная Рада тоже пытались сорганизовать при помощи крайнихъ социалистическихъ, почти большевистскихъ лозунговъ, пошло не за ней, а за большевиками: послѣднимъ больше довѣряли, что они позволять грабить и убивать безпрепятственно, да, кромѣ того, многихъ отталкивалъ украинскій сепаратизмъ. И вотъ, при паденіи власти Центральной Рады, населеніе Кіева пережило незабываемые ужасы.

Военнымъ министромъ Центральной Рады уже тогда былъ небезызвѣстный Петлюра — недоучившійся семинаристъ Полтавской семинаріи, во время великой войны уклонившійся отъ службы въ дѣйствующей арміи, а посему состоявшій бухгалтеромъ въ одномъ изъ многочисленныхъ учрежденій Земгора. Войска Петлюры состояли главнымъ образомъ, какъ я уже выше упоминалъ, изъ украинизировавшихся дезертировъ съ фронта, которые, конечно, не за тѣмъ дезертировали, чтобы снова воевать и рисковать жизнью. Поэтому довольно многочисленныя войска эти въ паникѣ бѣжали отъ нѣсколькихъ тысячъ большевистскихъ головорѣзовъ, наступавшихъ со стороны Харькова подъ начальствомъ полковника Муравьевъ. Когда въ январѣ 1918 года украинскія войска прибѣжали въ Кіевъ, то Петлюрѣ — военному невѣждѣ и политическому авантюристу, пришла блестящая мысль спрятаться за спины Кіевскаго мирнаго населенія. На всѣхъ площадяхъ и перекресткахъ улицъ города, занимавшаго свыше пятидесяти квадратныхъ километровъ пространства, были разставлены украинцами пушки, и отсюда стрѣляли по подступавшимъ большевикамъ. Это вызвало, конечно, обстрѣлъ мірнаго города большевиками, длившійся долгихъ двѣнадцать дней. Ежедневно въничѣмъ неповинный городъ большевики выпускали до тысячи снарядовъ — вплоть до шестидюймовыхъ. Въ городѣ не осталось почти ни одного неповрежденного дома. Населеніе пряталось по подваламъ и погребамъ. Но всетаки, въ концѣ

концовъ, оказалось до двухъ тысячъ убитыхъ и раненыхъ киевлянъ.

Центральная Рада, Петлюра и остатки его войскъ бѣжали, наконецъ, изъ Киева, и къ намъ ворвались большевики. Озлобленные сопротивленіемъ, озвѣрѣвшіе, они вымѣщали свою злобу на мирномъ населеніи города и главнымъ образомъ опять таки на многострадальномъ русскомъ офицерствѣ. Безъ всякаго не только суда и слѣдствія, но даже безъ опроса было перебито свыше тысячи пятисотъ человѣкъ офицеровъ и вообще лицъ, носившихъ военную форму — врачей, чиновниковъ Краснаго Креста и другихъ. Войска Муравьевыя скоро ушли дальше и овладѣли почти всей Украиной, включая и Одессу. Въ Киевѣ, между тѣмъ, осталось украинское большевистское правительство, опиравшееся на красную гвардію, состоявшую исключительно изъ преступныхъ элементовъ, занимавшихся налетами и убийствами, но уже только въ цѣляхъ грабежа.

Тогдашнее настроеніе большевистскихъ вожаковъ-комиссаровъ въ Киевѣ можно назвать еще умѣреннымъ; они какъ будто еще не окончательно порвали съ традиціями цивилизаціи, хотя бы и революціонной. Авторъ настоящихъ строкъ, никогда не бывший военнымъ, былъ тоже арестованъ по обвиненію въ контръ-революціонности, но освобожденъ по настоянію тогдашняго большевистского наркома внутреннихъ дѣлъ, который ему лично сказалъ, что „мы большевики боремся не съ убѣждениями, а съ активной контръ-революціей“.

Тѣмъ временемъ соціалистическое правительство Центральной Рады, добѣжавшее почти до Брестъ-Литовска, успѣло заключить миръ съ Центральными Державами и выговорило себѣ помощь германо-австрійскихъ войскъ для освобожденія Украины отъ большевиковъ.

Въ концѣ февраля 1918 года германскія войска безъ боя заняли Киевъ, а большевики, не оказавъ сопротивленія, бѣжали за Днѣпръ. Вернувшееся на Украину правительство Рады и его клевреты должны были, хотя отчасти, согласовать свои дѣйствія съ требованіями культурныхъ нѣмцевъ. Мирное населеніе вздохнуло свободнѣе, ободрилось и стало организовываться. Многочисленный на Украинѣ классъ зажиточного крестьянства и казачества хлынула въ союзы хлѣборобовъ и черезъ два мѣсяца, вмѣстѣ съ буржуазіей, свергъ Центральную Раду. Была провозглашена на Украинѣ диктатура гетмана Скоропадского, который образовалъ буржуазное правительство, правившее Украиной въ теченіе семи мѣсяцевъ. Германское командование поддержало элементы, свергшіе Центральную Раду, и поддерживало правительство Скоропадского почти все время его существованія. Гетманская эпоха для Киева была временемъ спо-

койствія и относительного благоденствія. Побѣда Антанты, паденіе моши Центральныхъ Державъ послужили главной причиной паденія гетманской власти на Украинѣ и въ Киевѣ. Германія, несомнѣнно, все время вела на Украинѣ двойственную политику. Не довѣряя кругамъ, на которые опирался гетманъ, германскій штабъ одновременно поддерживалъ и соціалистический украинскій национальный союзъ и даже большевиковъ.

Въ декабрѣ 1918 года въ Киевъ вошли войска Директоріи Украинской Народной Республики. Новая вывѣска скрывала за собой тѣхъ же дѣятелей Центральной Рады. Но войска, вступившія въ Киевъ, въ главной массѣ были чужды по національности населенію города — это были галичане. Киевлянамъ опять пришлось пережить жуткіе дни, какъ во время большевиковъ въ январѣ 1918 года; и опять главныя несчастія выпали на долю русского офицерства. Офицеровъ массами арестовывали и разстрѣливали по одиночкѣ, безъ суда и слѣдствія. Но тутъ надо отдать должное нѣкоторымъ лицамъ высшаго германскаго командованія: они спасли сотни офицеровъ, увезя ихъ въ Германію.

Правительство Директоріи повторило буквально исторію правительства Центральной Рады. Оно также рѣшило сохранить власть на Украинѣ, выставивъ большевистскіе лозунги и примѣняя полу-большевистскіе методы управлениія, соединенные съ нелѣпыми пріемами українізациіи. Терроромъ, обманомъ и своей глупостью Директорія возстановила противъ себя все населеніе Киева. И когда въ январѣ 1919 года украинцы бѣжали, не дождавшись даже приближенія большевиковъ, населеніе Киева о нихъ не жалѣло: правительство Директоріиничѣмъ не было лучше большевиковъ 1918 года. Но, къ несчастью, многострадальному Киеву пришлось пожалѣть и о правительстве Директоріи. Большевики 1919<sup>го</sup> года были совсѣмъ иными, чѣмъ годъ назадъ. Войдя въ городъ безъ всякаго сопротивленія, въ видѣ вѣнѣчне организованныхъ воинсовыхъ частей, большевики разсыпались черезъ нѣсколько часовъ по Киеву, подъ предлогомъ отнятія у населенія оружія, и начался дикий грабежъ и невѣроятныя насилия. Затѣмъ всѣ большевистскія войска были размѣщены не въ казармахъ, а по квартирамъ жителей, что опять таки было источникомъ постояннаго грабежа и насилий. Такъ длилось нѣсколько недѣль, пока эти войска не были вывѣзены изъ Киева для преслѣдованія украинцевъ, называвшихся тогда уже петлюровцами, по имени того же Петлюры, ихъ вождя, игравшаго въ Директоріи одну изъ главныхъ ролей.

Большевики одновременно приступили къ организации своей власти въ Киевѣ, и вмѣстѣ съ тѣмъ появились слухи о переѣздѣ въ Киевъ изъ Харькова центрального украинскаго большевистскаго

правительства — украинского совнаркома (совѣта народныхъ комиссаровъ). Послѣдній состоялъ изъ лицъ, въ большинствѣ случаевъ ничего общаго съ Украиной не имѣвшихъ, никакимъ населеніемъ не выбранныхъ и просто предназначенныхъ на эти должности центральнымъ комитетомъ коммунистической партии. Во главѣ совнаркома стоялъ, стоить и по сей день, Раковскій<sup>1</sup> — румынскій еврей, старый партійный дѣятель, большевикъ-коммунистъ, пріятель Ленина и Троцкаго, во время войны бывшій, какъ и послѣдніе, секретнымъ сотрудникомъ (шпіономъ) военной разведки<sup>2</sup> Центральныхъ Державъ. Онъ былъ арестованъ въ 1917 году за шпіонство румынскимъ правительствомъ, но освобожденъ изъ тюрьмы гор. Яссъ русскими солдатами во время развала румынского фронта.

Первые дѣйствія большевистской власти въ Киевѣ выразились прежде всего въ массовомъ выбрасываніи жителей города изъ ихъ квартиръ. Причёмъ выбрасываемымъ разрѣшалось взять съ собой только одинъ костюмъ и двѣ смѣны бѣлья, а вся обстановка квартиры и вообще всѣ вещи выселяемыхъ доставались тѣмъ, кого вселяли въ квартиру коммунисты. Характерное свойство большевистской власти, какъ кажется и всякой соціалистической, — это созданіе невѣроятнаго количества чиновниковъ. Гдѣ въ культурныхъ государствахъ достаточно одного человѣка, тамъ у большевиковъ нужны были десятки. Для этихъ безчисленныхъ большевистскихъ учрежденій и для служащихъ въ нихъ весь Киевъ ограблялся и выбрасывался на улицу. И вотъ тогда же въ Киевѣ впервые появилась „Чека“ — чрезвычайка, полный титулъ — чрезвычайная комиссія для борьбы съ контръ-революціей, саботажемъ и спекуляціей.

Я не собираюсь описывать большевистско-коммунистическую націонализацию и соціализацию, которые свелись къ полнѣйшему ограбленію всего населенія Россіи. Этимъ путемъ большевики совершенно уничтожили промышленность крупную, среднюю и даже мелкую кустарную, разрушили крупное и среднее землевладѣніе и, въ концѣ концовъ, погубили и мелкое крестьянское сельское хозяйство. Ужаснымъ свидѣтелемъ ихъ разрушительной работы служитъ голодъ, постигшій въ этомъ году четвертую часть населенія всей Россіи. Ссылка большевиковъ на засуху — это не больше какъ „отводъ“. Климатъ всегда былъ климатомъ. Недороды въ Россіи закончились 30 лѣтъ тому назадъ въ 1891 году, и съ этимъ недородомъ Россія сама справилась, спасла населеніе пораженныхъ мѣстностей отъ голода и обеспечила ихъ посѣвнымъ материаломъ на слѣдующій 1892 годъ. Съ тѣхъ поръ Россія колоссально шагнула въ земледѣльческой техникѣ и перестала бояться засухъ.

Въ настоящихъ строкахъ, по воспоминаніямъ лично пережитаго въ Киевѣ, я хочу только отмѣтить нѣкоторые, дѣйствительно, чрезвычайные ужасы большевистскаго режима.

Населеніе Киева, ютившееся по 4—6 человѣкъ въ одной комнатѣ, ежедневно подвергалось, сверхъ того, на улицахъ города массовому задержанію — облавамъ. Всѣхъ задержанныхъ женщинъ, безъ различія возраста, отсылали въ казармы мыть полы, чинить и мыть бѣлье красноармейцевъ, которые при этомъ всячески издѣвались надъ несчастными женщинами. Задержанные же мужчины отправлялись на принудительныя, якобы, работы. Это было просто издѣвателство надъ людьми, потому что и работъ этихъ не было, да и задержанные въ большинствѣ случаевъ не были приспособлены къ ручному труду.

Но самое тяжелое для киевлянъ — это были ночи. Изъ ночи въ ночь въ городѣ производились или массовые обыски или провѣрки документовъ. Къ юлю же 1919 года большевики додумались до болѣе усовершенствованныхъ пріемовъ издѣвателства надъ населеніемъ и уничтоженія буржуевъ и интеллигентіи. Всѣ наличные коммунисты мобилизовались; въ помощь имъ командировались красноармейскія части; городъ разбивался на кварталы, оцѣпленные войсками; это дѣлалось ночью, всѣ жители попадали въ ловушку, ни войти, ни выйти никто не могъ. Изъ дома въ домъ, изъ квартиры въ квартиру, начиная отъ бывшаго богача и кончая подваломъ бѣдняка, большевистскіе палачи все обыскивали и забирали, по ихъ выражению, всѣ излишки, т. е. все, кромѣ двухъ смѣнъ бѣлья и одного костюма. Всѣхъ же несчастныхъ, кто не состоялъ на совѣтской службѣ или не имѣлъ билета професіонального рабочаго союза, комиссары арестовывали и отправляли въ „Чеку“.

Вѣнцомъ всѣхъ большевистскихъ ужасовъ была „Чека“. Въ Киевѣ ихъ было много: всеукраинская, губернская и цѣлый рядъ специальныхъ — желѣзно-дорожная, военная и т. д. Организація „Чека“ не имѣетъ ничего общаго съ судами или слѣдственными органами цивилизованныхъ государствъ. Это самый ужасный застѣнокъ, гдѣ большевики систематически примѣняютъ самые жестокія пытки. Ничего похожаго на слѣдствіе или судъ въ „Чеке“ не происходитъ. Людей разстрѣливаютъ на основаніи простого оговора или доноса, а въ тысячахъ случаевъ и безъ всего — „въ порядкѣ краснаго террора“. Причёмъ, сплошь и рядомъ, одинъ и тотъ же „чекистъ“ допрашиваетъ несчастнаго, онъ же рѣшаєтъ его разстрѣлять и собственноручно его убиваетъ.

Въ началѣ во главѣ киевской „Чеки“ стоялъ еврей Соринъ. Разстрѣливали и тогда, конечно, совершенно невинныхъ людей; но каждый разъ, публикуя списокъ разстрѣлянныхъ, „Чека“, по крайней мѣрѣ, находила нужнымъ указывать инкримини-

руемую имъ вину — какой либо заговоръ или иная дѣйствія, направленныя противъ совѣтской власти.

Съ переѣздомъ же въ Кіевъ Раковскаго и „Совнаркома“, съ учрежденіемъ въ Кіевѣ всеукраинской „Чека“, во главѣ ея былъ поставленъ одинъ изъ самыхъ ужаснѣйшихъ палачей, когда либо существовавшихъ во вселенной — латышъ Лацисъ. Свое появленіе во главѣ Кіевской „чека“ онъ озnamеновалъ коротенькой статейкой въ 30—40 строкъ за своей подписью, помѣщенной вслѣдъ за передовой статьей въ „Кіевскихъ Извѣстіяхъ“ соvѣта рабочихъ, солдатскихъ и крестьянскихъ депутатовъ. Впослѣдствіи я узналь, что эта статейка была точной копіей статьи, съ которой Лацисъ выступилъ за нѣсколько мѣсяцевъ тому назадъ въ Казани, начавъ тамошнее избіеніе интеллигентіи. Гласила эта статья, что до сихъ поръ совѣтское правительство, правительство рабочихъ и крестьянъ, проявляло преступную слабость въ борьбѣ съ контрѣ-революціей и буржуазіей. Отнынѣ, арестовывая, не надо спрашивать, что человѣкъ сдѣлалъ противъ совѣтского правительства, а надо только узнать, къ какому классу онъ принадлежитъ, какое получилъ образованіе, и кѣмъ служилъ въ старой Россіи, и если онъ „буржуй“, то — смерть ему. „Настоящимъ я объявляю красный терроръ буржуазії“ — заканчивалъ свою статью Лацисъ. Въ городѣ разнеслись тревожные слухи, что въ „Липкахъ“, лучшей части Кіева, цѣлый рядъ домовъ освобождается и приготавляется для арестантовъ „Чека“.

Крупная кіевская буржуазія, фабриканты, заводчики, крупные землевладѣльцы и купцы благородѣзумно бѣжали изъ Кіева еще при приближеніи большевиковъ, и въ городѣ остались главнымъ образомъ представители интеллигентныхъ профессій — доктора, адвокаты, профессора и чиновники. Имъ, конечно, не приходило въ голову, что именно они окажутся контрѣ-революціонной буржуазіей, пившей кровь рабочихъ и крестьянъ.

Первый ударъ грома грянулъ. Въ апрѣлѣ мѣсяцѣ было арестовано множество кіевлянъ, имена которыхъ зналъ и уважалъ весь Кіевъ: профессора университета, судьи, доктора, крупные служащіе банковъ и т. д. Родные бросились хлопотать — за что, почему? Въ „Чека“ ихъ успокаивали — не волнуйтесь, если не виноваты, выпустимъ.

Какъ сейчасъ помню, былъ третій день Св. Пасхи, праздника любви и примиренія, наиболѣе читимаго православнымъ русскимъ народомъ. Съ опаскою выходя на улицу, я, тѣмъ не менѣе, въ этотъ день пробѣжалъ въ гости. Говорили какъ разъ объ арестованныхъ общихъ знакомыхъ; передавали слухи, что, будто бы, нѣкоторые уже освобождены изъ „Чека“. Вдругъ вѣѣгаѣтъ новый гость съ только что выпущеннымъ дополненіемъ къ „Извѣстіямъ“

и въ немъ цѣлый листъ — ужасный списокъ разстрѣлянныхъ. „Чека“ сообщаетъ — „въ порядкѣ краснаго террора по борьбѣ съ контрѣ-революціей разстрѣляны...“, и за этимъ — слѣдуетъ списокъ шестидесяти фамилій. Первымъ стоялъ профессоръ университета, знаменитый ученый славистъ Флоринскій, 64 лѣтъ; далѣе — профессоръ же университета, геологъ Армашевскій, 72 лѣтъ; затѣмъ — товарищъ предсѣдателя Кіевскаго окружного суда, Раичъ, 74 лѣтъ; бывшій директоръ Общества взаимнаго Кредита Цытовичъ, 81 года; и далѣе — врачи, адвокаты, купцы, домовладѣльцы, земскіе, городскіе дѣятели и т. д. Мотивъ вездѣ былъ одинъ и тотъ же: контрѣ-революціонныя убѣжденія разстрѣлянныхъ, выразившіяся главнымъ образомъ въ томъ, что они много лѣтъ назадъ были членами умѣренныхъ, нереволюціонныхъ партій. Особенно много было разстрѣляно за былую принадлежность къ кіевскому клубу націоналистовъ — организаціи полу-политической, но особенно ненавистной евреямъ и вообще инородцамъ, которые стояли во главѣ большевистской власти.

За этимъ ужасомъ послѣдовали другіе. Почти ежедневно „Извѣстія“ публиковали все новые и новые списки жертвъ палачей „Чека“. Причемъ, придумывая мотивы убийства, „Чека“ доходила до геркулесовыхъ столбовъ издѣвательства надъ человѣческимъ разсудкомъ. Красовскій, Александръ Ивановичъ, членъ Кіевской губернскай земской управы, завѣдывавшій отдѣломъ медицинской помощи населенію, скромнѣйший, добрѣйший человѣкъ, никогда не занимавшійся политикой, разстрѣливается за то, что онъ „тайный контрѣ-революціонеръ“.

Въ юлѣ мѣсяцѣ 1919 года я бѣжалъ изъ Кіева и пѣшкомъ черезъ лѣса пробрался въ Польшу. Въ октябрѣ 1919 года, при добровольцахъ, черезъ Румынію верчился въ Кіевъ; и тогда мнѣ передавали, что въ юлѣ и августѣ ужасы „Чека“ достигли своего кульминаціоннаго пункта: кіевлянъ разстрѣливали уже сотнями. Передъ самымъ же своимъ бѣгствомъ отъ добровольцевъ „чекисты“, забирая съ собой сотни заложниковъ-кіевлянъ, не успѣли погрузить всѣхъ на пароходъ для отправки на сѣверъ въ Москву и оставшихся разстрѣлили тутъ же на берегу Днѣпра.

Среди разстрѣлянныхъ были женщины и дѣти. Въ присутствіи англійскихъ и французскихъ представителей были вскрыты въ Кіевѣ подвалы „чрезвычаекъ“ и разрыты нѣкоторыя ямы, куда „чекистами“ сваливались трупы разстрѣлянныхъ. Но тысячи погибли безъ слѣда. Добровольческая Армія, оставившая вскорѣ Кіевъ подъ новымъ давленіемъ большевиковъ, не успѣла раскрыть всѣхъ злодѣяній „чекистовъ“.

Кіевлянинъ.

# Идеализмъ и реализмъ славянофильства.

*Slavia fara da se.*

Славянофильство въ первый періодъ было у насъ чисто идеалистическимъ теченіемъ, которое видѣло въ славянахъ младшихъ братьевъ и считало рыцарскимъ долгомъ Россіи освобождать ихъ отъ угнетенія. Къ этому прибавилось еще, что борьба за балканскихъ славянъ была въ то же время борьбой за христіанство противъ мусульманскаго ига. Это настроеніе породило рыцарски-идеалистическое движение добровольцевъ въ Сербію въ 1876 году.

Освободительная война 1877 г. вплела славный лавръ въ вѣнецъ Александра II и была новымъ шагомъ впередъ къ поднятію значенія и Россіи, и славянства. Но ближайшихъ реальныхъ результатовъ она дала Россіи мало, и потому послѣдующее теченіе „реальныхъ“ политиковъ у насъ относилось съ осужденіемъ и къ этой благородной войнѣ, и къ славянофильству вообще, какъ къ неумѣстной въ политикѣ сентиментальности. Съ другой стороны, враги славянъ непрерывно пугали ихъ „панруссизмомъ“, безогляднымъ ихъ поглощениемъ могучей имперіей, и многіе славяне начинали смотрѣть на насъ съ недовѣремъ, чему причиной были и нѣкоторыя дипломатическія безтактности и вліяніе нѣмцевъ въ нашихъ сферахъ до послѣдней войны.

Послѣдняя война началась подъ знакомъ борьбы за независимость славянскаго племени, и какъ всегда Россія обнажила свой мечь за него, повторила безъ колебаній то же, что и въ 1877 г. События оправдали ее. Послѣ невѣроятно тяжелой борьбы Сербія вышла побѣдительницей и расширенной, славянство вздохнуло свободно, старый его врагъ — Австро-Венгрия — былъ сокрушенъ навсегда. Но славянство заплатило за это огромной цѣной: не говоря уже про истощеніе Сербіи, Россія лежала въ развалинахъ и на долгое время — а враги надѣются навѣкъ — выбыла изъ строя. Исчезла главная подпора славянства, безъ которой не можетъ быть единаго сильнаго славянства. И исчезновеніе ея сейчасъ же дало себя почувствовать. Въ великую войну вплелось столько страстей и интересовъ, что первоначальная цѣль войны забылась, забылись и всѣ заслуги славянства втеченіе міровой бойни, заслуги Россіи, которая три года выдерживала на себѣ натискъ нѣмцевъ, страданія геройской Сербіи, которая осенью 1918 г. нанесла первый ударъ нѣмецкому блоку побѣдой надъ болгарами въ Македоніи. Сербія доселъ не получила ни полушки изъ причитающагося ей военного вознагражденія; во всѣхъ конфликтахъ съ Италіей и Венгрией Антанта или представляла ее собственнымъ силамъ, или

поддерживала противника; въ Россіи борьба съ большевиками вызвала временный интересъ, кое-какую поддержку, но когда борьба не удалась, европейцы стали наперерывъ заключать соглашенія съ тѣми, кто предалъ Антанту въ Брестъ-Литовскѣ, кто виновенъ былъ въ продленіи войны на годъ.

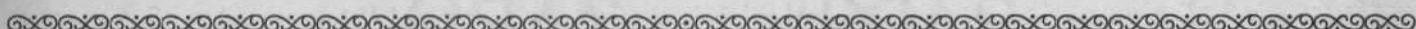
Теперь совершенно ясно, что расчитывать славянамъ не на кого. Но тѣмъ болѣе должны они расчитывать на самихъ себя: *Slavia fara da se.* Только сплоченіе между собой и возрожденіе Россіи укрѣпить за славянами то, что добыто потоками ихъ крови. Съ другой стороны, мы знаемъ, что въ Европѣ у насъ русскихъ нѣтъ истинныхъ друзей кромѣ славянъ и сближеніе съ ними теперь уже не сентиментальность, не долгъ рыцарства, а насущная потребность. Именно въ славянскихъ странахъ мы можемъ найти точку опоры, которая можетъ помочь намъ вернуться въ отчество; только здѣсь мы найдемъ искреннее и твердое желаніе помочь возстановленію истинной могучей Россіи.

Первый шагъ къ этому сдѣланъ основаніемъ соглашенія Малой Антанты — этого самаго важнаго и живучаго изъ новообразованій послѣвоеннаго періода. Мы знаемъ, что идея ея принадлежитъ славянамъ и что славяне играютъ въ ней доминирующую роль. Пусть ворчать на нее старые дипломаты Антанты, она показала свою силу въ габсбургскомъ эпизодѣ, съ нею уже считаются. И если въ ней принимаютъ участіе и неславянскія державы, какъ Румынія, — то тѣмъ лучше: малая Антанта чужда исключительности, она беретъ подъ свою защиту всѣхъ, кто обиженъ великими міра сего и будетъ отстаивать всякия справедливыя требованія. Нынѣшнюю политику Румыніи оставимъ пока въ сторонѣ. Быть можетъ и Венгрии суждено рано или поздно вступить въ эту Малую Антанту, которая станетъ рѣшающимъ факторомъ въ придумайскихъ странахъ. Реальная политика возьметъ тамъ верхъ надъ национальнымъ шовинизмомъ и несбыточными мечтами. Эта невидимо теперь растущая сила будетъ опираться, во-первыхъ, на много-вѣковыя связи, созданныя между здѣшними странами габсбургской монархіей и въ этомъ смыслѣ будетъ ея наследницей; во-вторыхъ, она почерпнетъ силу въ превосходномъ боевомъ матеріалѣ сербской арміи, въ развитой промышленности Чехіи и, можетъ быть, Польши, но все это она сможетъ использовать только, когда передъ ней откроется обширный рынокъ Россіи, когда могучая рука русскаго богатыря опять протянетъ черезъ горы и моря и поддержитъ молодую федeraцію, окруженнуя врагами. Поэтому

и для политиковъ Малой Антанты, какъ и для нась, возрожденіе національной Россіи - очередная реальная задача. Осуществленіе же ея и дало бы какъ разъ то,

о чмъ мечтали старые славянофилы, которые въ свое время, когда-то, казались сентиментальными идеалистами.

Н. Езерский.



## БИБЛІОГРАФІЯ.

Редакція „Зари“ обращается ко всѣмъ издательствамъ, редакціямъ газетъ и авторамъ съ просьбой присыпать для ознакомленія и отзыва всѣ вновь выходящія изданія.

Спросъ и предложенія труда.

Желая оказать посильное содѣйствіе русскимъ въ присканіи труда, редакція предлагаетъ всѣмъ работодателямъ и ищущимъ трудъ присыпать свои объявленія для льготнаго напечатанія въ „Зарѣ“ по цѣнѣ 7 Дин. за каждый разъ.

## Объявленія:

УЧЕНЫЙ АГРОНОМЪ,

26 лѣтъ, съ высш. образ. и отличн. аттестацией о послѣдн. службѣ въ агрокульт. отд. Америк. Колледжа въ Константинополѣ, ищетъ работу по своей специальн. Владѣеть нѣм. яз.

Справки въ редакціи.

СВОБОДН. ХУДОЖНИКЪ,

окончивш. Петрогр. консерват. по классу композиціи, много лѣтъ преподававшій въ Импер. Музык. Учил. ищетъ интеллиг. труда. Владѣеть словенск. яз. Справки въ редакціи.

ИНТЕЛЛИГ. ВДОВА,

окончивш. бухгалтерск. курсы въ Россіи, ищетъ работы по счетоводству или веденію домашн. хозяйства. Хорошо знаетъ кройку, шитье и кулинарное дѣло. Отлично владѣеть нѣм., франц., польск. яз. и свободно говорить по словенски.

Адр. въ ред. „Зари“ для г-жи М.

ХУДОЖНИКЪ,

студентъ Моск. Акад. Художествъ исполняетъ разл. худож. работы, портреты, копіи картинъ, плакаты и рекламы.

Адр. въ ред. „Зари“ для г. А. Никольского.

## Справки и розыски.

Генер.-лейт. М. М. ИВАНОВА и г. г. офицеровъ Л.-Гв. Донск. казач. бат. З. и А. Красновыхъ, Бор. Зубова и Полякова розыскиваетъ сотн. АЛ. СЕМ. СЕМЕНОВЪ. Dresden-Vorst. Plauen, Müllerbrunnenstrasse, 4. I. bei Renz.

ЯКОВЛЕВА Як. Ал., полк. ген. шт., Соф. Ал. НЕМИРОКЪ, кап. МАНЖА (Дрозд. полка), полк. МАЛИКОВА Влад. Алдр.

съ женой Клавд. Петр. и полк. бар. Эр. Карл. Кельнъ просятъ сообщить свои адреса въ редакцію „Зари“.

ЧУБИНОВА проситъ откликнуться Лид. Вл. ИГНАТЬЕВУ, Нелли КУРИЦКЮ, Ольгу Andr. ТРОЯНЬ и Вас. Ал. СЕМЕНОВА съ женой Лид. Ив. — по адресу: Litwa, via Warschawa-Wilna.

## Приглашаются сотрудники

для литературныхъ переводовъ съ РУССКАГО языка на словенскій, сербскій, хорватскій и — ОБРАТНО.

Предложенія съ условіями направлять въ редакцію „Зари“, Celje (Slovenija), Breg 32.

Вышли изъ печати:

## Стѣнной табель-календарь на 1922 г.

(совмѣстно стар. и нов. стили), художеств. исполненный въ нѣсколько красокъ, съ автографомъ вида Московскаго Кремля.

Открытые письма съ портретами гр. Л. Н. Толстого, И. С. Тургенева и др.

## ГРАВЮРЫ.

Иллюстриров. открыт. письма съ нотами русск. пѣсенъ.

Русское издат-во А. Р. Милевскаго, Celje (Slovenija), Jugoslavija, Breg 32.

Пріемъ заказовъ на каучуков. штемпеля и ГЕРБОВЫЯ ПЕЧАТИ.

# „ЗАРЯ“ - „ZARJA“

Urednik in izdajatelj A. R. Milevski.

GLASILO RUSKE NARODNE MISLI IN VSESLOVANSKE VZAJEMNOSTI.

Izhaja mesečno v Celju na ruskem, slovenskem, srbskem in hrvatskem jeziku.

Naročnina ter inserati naj se pošiljajo na naslov:

UPRAVNIŠTVO „ZARJE“, CELJE, SLOVENIJA, JUGOSLAVIJA.

## UREDNIŠTVO SVOJIM ČITATELJEM.

Slovaška plemena so ob preseljevanju narodov zasedla širna ozemlja od sivkastih mrzlih voda Berinovega preliva (v Tihem oceanu) do topnih azurnih valov Jadranskega morja. Pri svojem pomikanju na zapad so prišli Slovani v dotiko s tujimi narodi, tako z Mongoli ter z germanskimi in romanskimi plemenimi. Cela zgodovina Slovanstva je neprestana borba za politično svobodo, za ohranjenje jezika, kulture in religije. V zadnjih stoletjih so zahodni Slovani pod svojim težkim jarmom obračali poglede na vzhod, kjer je že tekom nekolikih vekov obstajala najmočnejša slovanska država Rusija. In ti pogledi niso ostali na Vzhodu brez odmeva.

Našli so tam razumevanje, idejno in materialno, ki je bilo tako veliko, da je v kritičnih trenotkih tekla za Slovanstvo tudi ruska kri.

Iz teh medsebojnih odnošajev priateljstva so se rodile ideje slovanskega zbližanja, ki so se končno pretvorile v idejo vseslovanstva.

Dogodki svetovne vojne in njene grozote so povzročile ponovno pretresenje marsikaterih tudi dosedaj veljavnih zakonitosti ter dale nove smernice zbližanja slovanstva in mogoče je postalo rekonstruiranje ideje vseslovanstva.

Svetovna vojna je končala z ugodnim uspehom za Slovanstvo, ker je osamosvojila večji del slovanskih plemen v lastne neodvisne države.

Najstrašnejša posledica svetovne vojne pa je uničenje velike ruske države in fantom rdeče internacionale, ki se je pogubnosno bližal celiemu svetu in je dal človeštvu mesto obljudljenih vzvišenih gesel vseobčega miru, splošne enakosti in bratstva — uničenje človeka po človeku, splošno revščino ter polno uničenje kulture in civilizacije.

Sedaj, mislimo, mora bolj kot kdaj poprej nastopiti prava doba obstoja in napredka nacionalnih držav. Zgodovinsko dejstvo je, da imajo že skoraj vsi Slovani svoje nacionalne države; toda politična borba

še ni končana, ker veliko število naših brašov še ječi pod tujim jarmom. Razven politične borbe imamo še pred seboj težko ekonomsko.

Razmeroma nevelike države zapadnih Slovanov, ki so obdane po številu in ekonomski upravi močnejših ter njim sovražnih držav, so ogrožane, da postanejo ekonomsko podjarmljene. Srečna bodočnost Slovanstva, ki stremi za tem, da se popolnoma osvobi od popolnoga mu tujega vpliva, ki je posledica komaj otreslega suženjstva, — obstaja v zedinjenju vseh slovanskih narodov z obnovljeno Rusijo. Samo tedaj se pokaže obširnost in veličanstvo samostojne slovanske kulture, ki ne vsebuje materialističnih smotrov niti agresivnih stremljenj zapada.

Svetovna vojna je Slovane — in to zoper njih lastno voljo — razdelila v nasprotne tabore in obenem prisilila, da uničujejo drug drugega, pokazalo pa se je, da jih je le združila.

Slovenci, Hrvatje, Čehi, Rusini, ki so bili kot ujetniki na Ruskem, so se vrnili ne kot sovražniki Rusije, marveč nasprotno kot najiskrenejši prijatelji, ki gojijo najtoplejša čustva hvaležnosti ne le samo napram človekoljubni takratni vlad, ampak tudi napram samemu russkemu narodu za prisrčne odnošaje. Tudi Rusi, ki so prišli v slovanske dežele kot ujetniki, se niso hoteli vrnilti na pogorišča svojih domačij, ki so jih upepelili boljševiki, ker so našli zavetišče pri bratih Slovanih. Komunistične grozovitosti krvave ruske revolucije so vnovič pregnale iz domovine milijone ruskega prebivalstva od najvišjih do najnižjih stanov. Marsikateri izmed njih so našli stalno priběžališče in prisrčen sprejem pri bratskih slovanskih plemenih. Ideje slovanskega ujedinjenja, ki so bile dosedaj last samo poedinih voditeljev merodajnih krogov zapadnega in vzhodnega Slovanstva, kojih edina skrb je bila usoda Slovanstva, so posegle sedaj v globočino ljudskih mas, ki že razumevajo neobhodno potrebo ujedinjenja po krvi in jeziku sorodnih narodov. Če-

tudi naravni in jako močni nagoni družijo slovanska plemena, vendar niti najmanj ne ovirajo nadaljnega samostojnega procvita znanosti vseh panog poedinih slovanskih narodov.

Lotili smo se trudopolnega posla in prevzeli veliko odgovornost, sodelovati po naši moči na uresničenju vseslovanskih idej z izdajanjem naše revije ter po-

zivljamo k sodelovanju vse one, ki sočustvujejo z vseslovanskim in nacionalnim ruskim delom.

Dobro vemo, da bo le složno delo in skupno sodelovanje najrazličnejših slovanskih stanov uresničilo naše namene in zategadelj pozivljamo vse naše bralce, da nam naznanijo svoja mnenja in svoje misli, ki bodo vedno naše širok odmev v „Zarji“.

## PANSLAVIZEM.

Že v najstarejši slovanski zgodovini zasledimo vzrok postanka in kasnejega razvoja panslavizma, ki se je izcimil po naravnih psiholoških zakonih človeške duše. Ob preseljevanju narodov treščili smo na tuje elemente. Mirno slovansko življenje se je spremenilo v borbo za obrambo in obstoj. Posebno mnogo je trpela cela naša zapadna fronta. V boju proti Nemcem smo zgubili Polabske Slovane. Slovenci pa smo zgubili zemljo v Furlaniji, na Tirolskem, na Solnograškem, na Štajerskem, Nižjeavstrijskem in v Panoniji. Nenatisni Germani so vedno huje pritiskali na našo posest in tudi bratje Čehi so imeli radi njih prav hude čase. Pod kakim strašnim in ugonablajočim nemškim pritiskom so v zadnjih desetlejih živelji naši Poljaki v Poznanju, nam je še vsem v živem spominu. Dobro pa tudi vemo, da je sama ogromna Rusija bila pod silno škodljivim nemškim uplivom. Mnogi višji funkcionarji, ministri, generali, razne nemške naselbine, trgovci, židje itd. so bili v službi Nemščev proti Slovanstvu. Ves ta tendencijozni in preračunani pritisk je dal Slovanom misliti – in že v letih 1830–1840 je začelo gibanje proti pogubnim, germanskim nakana – in to slovanofilsko gibanje je bilo početek panslavizma, ki je l. 1848. na prvem vseslovanskem shodu v Pragi dal svetu jasno razumeti, kaj hoče. Ta velika misel je našla odmeva v vseh ogroženih slovanskih narodih ter se ni dala več spraviti z našega površja.

Na eni strani brezobzirni nemški prifisk, na drugi pa naravni čut samoobbrane je pri nas Slovanih rodil tisto nujnost, ki je rodila rešilno misel vseslovanske skupnosti v prvi vrsti za odbijanje germaniske nevarnosti, ki je žugala poplaviti vesoljno Slovanstvo.

Vsporedno s temi globokim in tehtnim zgodovinskimi razlogom je deloval tudi duševni nagib in to pri manjših, kakor tudi velikih slovanskih narodih.

Biti majhen, slaboten, neupoštevan, preziran – je v človeški duši zelo neprijetno, deprimujoče čustvo, ki v nekaterih ubija moč in eneržijo do dela in napredovanja. Zato je pa na dnu zdrave človeške duše tudi neugnana želja po večanju in jačanju – in ker nudi panslavizem po svoji sintetični naravi največjo garancijo za uzadovoljitev omenjene notranje človeške in slovanske potrebe, je lahko umevno, zakaj so

se ravno mali slovanski narodi s tako vnemo oprijeli panslavističnih idej.

Pojdimo na tem psihološkem pojavi dalje. Majhen postaja rad večji, šibak jači itd. – a tudi velik se rad veča in krepi in to iz istega notranjega nagiba kakor mali, – da se veča in jača ter da kakor previden in moder gospodar utrujuje svoj obstanek za bodočnost. Baš iz tega razloga so se tudi naši veliki bratje Rusi, deloma Poljaki, posebno pa Čehi ogrevali za vseslovansko misel.

Kakor tedaj vidimo, nastal je panslavizem po psihološki in naravni, narodno-plemenski, življenski nujnosti za visoki cilj ohranitve vesolnega Slovanstva.

Najnevarnejši sovražnik Slovanstva je bil German in beseda panslavizem je pomenjala že skoraj bojni klic Slovanstva proti Germanstvu. Za to pa je ravno pri Nemcih vzbujala toliko hrupa in odpora. Vemo pa, da tudi Italijani in potlačeni Madžari gledajo nezaupno in škodeželjno na panslavistično gibanje in prizadevanje, a na to se ne smemo ozirati, in to posebno zato ne, ker vemo, da nas bodo Francozi in tudi drugi narodi toliko bolj upoštevali, kolikor bolj se bomo Slovani kot celota utrjevali in uveljavljali.

Glasovi o panslavizmu so po vojni nekoliko utihnili in to vsled silnih opravkov, ktere imamo v novih, osvobojenih slovanskih državah. Vseslovanska ideja pa še živi v dušah vseh pravih Slovanov, saj panslavizem še ni zavrnil svoje velike naloge, ki se je danes celo ogromno povečala. Tudi šanse panslavizma so danes drugačne, nego li pred vojno. Tisti, ki so bili vseslovanski misli najbolj na potu, to so Nemci in Madžari, so sedaj v takem stanju, da ne morejo več ovirati naših plemenitih in spasonosnih aspiracij. Sveti dolžnost vseh Slovanov pa je, da ne tratimo časa, da ne zamudimo ugodne prilike ter da kljub vsem dosedanjim povojnim težavam s svojimi brati Rusi, Čehi in drugimi Slovani čimprej ugotovimo smernice, po katerih se ima naše vseslovansko gibanje razvijati in vršiti – ne v zasužnjenje drugih narodov, pač pa v tako mogočno okrepitev vesoljnega Slovanstva, da bo isto na lastni zemlji – in to do zadnje slovanske koče – vzajemno uveljavljalo svojo voljo.

Dr. Aleksandrovič.

## SPOMINI KIJEVČANA.

(DVA IN POL LETA REVOLUCIJE; BOLJŠEVIŠKO IZVANREDNO SODIŠČE „ČEKA“\* V KIJEVU LETA 1919.)

Nesrečni Kijev, katerega je že stari letopisec imenoval „mater ruskih mest“, je januarja l. 1919. pričakoval drugo bližanje boljševikov. Nazivam ga nesrečnega, ker skoro ni druga mesta na Ruskem, ki bi tekom revolucije pretrpelo toliko, kot nesrečni Kijev.

V prvih mesecih revolucije je prebivalstvo Kijeva, ki je takrat štelo 600.000 ljudi, preživel občerusko revolucionarno omotico. Pri volitvah v mestni magistrat, ki so se vršile meseca junija l. 1917., je blok ruskih socijalističnih strank dobil večino glasov in mesto je prešlo v roke socialistov. Prebivalstvo je koj zaupalo demagogično-socijalističnim oblubam, da bo brezplačno dobivalo vodo (kajti za časa nastale revolucije je bilo treba celo navadno vodo plačevati), po ceni električno luč, brezplačno vožnjo po cestnih železnicah, nizko najemnino in še marsikatere ugodnosti.

Kijevskemu magistratu so takrat načelovali lokalni žurnalisti-židi, mladi odvetniki, zdravniki brez prakse, skraška inteligenți, katere je zasledovala nemila usoda.

Že v prvih mesecih so pokazali svojo popolno nezmožnost urediti vse potrebno za upravo mesta. Pri magistratu so razpisali več mest, celo več novih odsekov, klicani so bili uradniki, ki so bili ravnotako nesposobni za izvrševanje tozadevnih poslov, kot oni, ki so jih klicali. Mestno premoženje so zapravljali z razsipno roko. Namesto obljudljene boljše uprave, so konečno razrušili še to, kar je ostalo dobrega od prejšnjega mestnega gospodarstva. Faktično so nastali namesto obljudljenih ugodnosti novi težki davki in splošni nered.

Ravno to, kar se je zgodilo v Kijevu in z njegovo upravo, je doživela cela Rusija in tudi začasna vlada Kerenskega.

Koalicijska samo po imenu, v resnici pa vseskozi socijalistična je ta vlada brez usmiljenja upropščala Rusijo.

Izgubivši kmalu ves ugled, je vlada Kerenskega naposled uničila administracijo in policijsko upravo, zatrla avtoritet sodišč ter porušila vojaško disciplino.

Prebivalstvo večjih mest, katero je globlje kot vaščani občutilo propad socijalistične demagogije, je v kraškem popolnoma obupalo nad socijalizmom.

Prebivalstvo Kijeva je kakor povsod na Ruskem jasno pokazalo svoje nove odnošaje napram takratni vlasti že pri volitvah v „Vseruskoje učreditelnoje so-branije“ (Vseruska ustvarajoča skupščina), ki se je vršila meseca septembra l. 1917.

Taisti blok ruskih socijalističnih strank, kateri je pri volitvah meseca junija prodrl, je pri volitvah me-

seca septembra popolnoma propadel. Ob enem se je-po-večalo število glasov za rusko nacionalno zvezo – stranko buržuazije, celo monarhistično stranko. Pri volitvah meseca septembra je sicer dobil zadostno število glasov tudi blok ukrajinskih strank, toda ta nepričakovana zmaga je bila pravzaprav posledica brezvestnih mahinacij pred volitvami.

V Kijevu se je pred mesecem septembrom zbral veliko število deserterjev, ki so pobegli s fronte pod pretvezo, da se formirajo nove ukrajinske čete.

Vsi oni, ki so poprej stanovali v Kijevu, so dobili po dva volilna listka, in sicer enega v svojem privatenem stanovanju, druga pa pri komandah ali v vojašnicah. Na ta način je večjidel takih deserterjev glasovalo dvakrat in ker je ubežal s fronte pod ukrajinskim praporom – za Ukrajinu.

Po preteku treh mesecev so Ukrajinci imeli v rokah celo državno oblast in seveda z vso silo delovali na to, da zmaga njih stranka, toda v klub temu je večino glasov dobil ruski nacionalni blok.

Na ta način se je v prvih desetih mesecih revolucije prebivalstvo Kijeva, ki je štelo, kakor je že rečeno, 600 tisoč ljudi, pregledno izšolalo v političnem oziru ter se konečno prepričalo o neobhodni potrebi ruskega zgodovinskega nacionalnega državnega ustroja.

Toda žalibog je faktični potek dogodkov za časa revolucije najmanj odvisen od mnenj in želj trezno mislečih ljudi.

V ruski revoluciji pa se je to pokazalo posebno izrazito. Večina prebivalstva, ki je že postal trudno vsled vojne in bilo popolnoma razočarano glede možnosti izvršitve gesel revolucije, je hrepnela po miru, redu in po kakoršnikoli vlasti.

Toda ta večina ni bila dovolj agilna, ni bila zmožna za organizacijo in še manj, da zgrabi za orožje, ter se je sploh obnašala kot mirni zasebniki, ki le misljijo: „moja hiša je oddaljena, to mi je vseeno“.

Manjšina pa je bila agilna ter k vsemu pripravljena.

Načelovali so ji politični fanatiki in pustolovci ter zgolj najpodlejši elementi. Zbrali so se ti elementi iz deserterjev svetovne vojne, kajih število je naraslo že l. 1916. čez milijon, dalje iz obsojencev, ki so bili od vlade Kerenskega izpuščeni iz jetnišnic in prisilnih delavnic, katerih je bilo tudi nekaj tisoč in konečno iz zločincev, ki so to postali ravno v času revolucije vsled razpada države in nekake anarhije.

Seveda je bila še druga manjšina, ki je štela mnogo manj pripadnikov, ki pa je bila sposobnejša za vrle čine in požrtvovalnejša za narod in domovino. Večino te manjšine so tvorili oficirji, učeča se mladina in deloma inteligencija.

\* „Čeka“ = „če“ in „ka“, ali „Č“ in „K“ t. j. začetne črke, inicijali dveh ruskih besed in sicer: „Črežvična komisija“.

Toda že v prvem letu revolucije je bila ta manjšina popolnoma razkropljena ter kot taka od podivjanega moštva in zgolj najnižjih stanov poklana, — tako da se je le nekaj preostalih zbral pod zastavami dobrovoljske legije.

Ugled in oblast vlade Kerenskega je že 1. 1917. tako oslabela, da se je lahko mogel vsak polasti.

S pomočjo gori omenjene agilne manjšine je peščica pustolovcev in deloma fanatikov, ki je bila brezvomno podpirana od avstro-germanskega generalnega štaba, ustrojila v Kijevu „Centralno Rado“ (ukrajinska vlada).

Sama po sebi sestavljena, od nikogar voljena, sesoječe samo iz reprezentantov kooperativ (družbe za skupno pridobivanje) ter še iz takorečoč samo na papirju obstoječih političnih strank, je „Centralna Rada“ začetkom leta 1917. takoj po boljševiškem preobratu v Petrogradu in Moskvi — proglašila Ukrajino za samostalno državo, sama sebe za vrhovno vladarico, a Kijev za prestolico Ukrajine.

To je bil prvi udarec usode za Kijevčane. Prvikrat so se po ulicah Kijeva zaslišali glasovi pušk ter so se mestu približale grozovitosti državljanke vojne. Toda ni bilo takih, ki bi bili pripravljeni ščititi vlado Kerenskega, ki pravzaprav itak ni več eksistirala, a boljševiki v tem času v Kijevu še niso bili zadost organizirani. Nacionalne vlade pa takrat v Rusiji sploh ni bilo ter je vsled tega Centralna Rada jako lahko zmagala.

Vendar vkljub temu Centralna Rada ni dolgo obdržala oblasti v svojih rokah, ker ni imela med narodom potrebnih pristašev. Široke mase ukrajinskih kmetovalcev so se jako malo zanimale za idejo ukrajinskega separatizma, t. j. ločitve od Rusije,

Agilno manjšino, katero so večinoma tvorili roparji in razbojniki, je Centralna Rada skušala organizirati s pomočjo pretiranih socijalističnih, malodane boljševiških gesel. Omenjena manjšina pa se je pridružila raje boljševikom, ker je upala, da bodo ti prej dovolili splošno ropanje in ubijanje; povrh pa še mnogi niso bili za separatizem.

In tako je za padca Centralne Rade prebivalstvo Kijeva pretrpelo nepozabljive grozovitosti.

Vojni minister Centralne Rade je bil takrat občeznani Pejlura — bogoslovec Poltavskega seminišča, ki ni dovršil svojih naukov in se za časa svetovne vojne umaknil vojaški službi ter vstopil v privatno službo računovodje pri enem iz mogočtevilnih društv "Zveza mest in vasi" („Zengor“).

Čete Pejlure so obstajale iz prej omenjenih deseterjev, ki pa seveda niso zato pobegli s fronte, da se vnovič bojujejo in riskirajo življenje. Vsled tega so te, akoravno mnogočtevilne čete, v divjem begu bežale pred nekaj tisoč boljševikov, kateri so se bližali od mesta Harkova pod vodstvom polkovnika Muravjeva.

Ko so meseca januarja leta 1918. ukrainiske čete pribrežale v Kijev, je Pejlura, ki o vojaških zadevah ni imel niti pojma, sklenil skrifi se za hrbiti mirnega prebivalstva. Po vseh trgih in križiščih ulic Kijeva, ki je obsegal nad 50 km<sup>2</sup>, so bili od ukrainiskih čet nastavljeni topovi, s katerimi so streljali na bližajoče se boljševiške tolpe. Seveda so vsled tega boljševiki streljali na Kijev in to streljanje je trajalo dolgih 12 dni. Dnevno so izstrelili po fisoč topovskih granat in šrapnel, tako, da v mestu skoro ni bilo niti ene nepoškodovane hiše. Dasiravno se je prebivalstvo skrivalo po klefeh in rovih, je bilo vendar ubitih in ranjenih okoli 2 tisoč Kijevčanov.

Centralna Rada, Pejlura sam ter ostanki njegovih čet so bežali iz Kijeva, katerega so takoj zavzeli boljševiki. Popolnoma podivjani in razjarjeni vsled odpora so se maščevali nad mirnim prebivalstvom in posebno nad oficirskim stanom. Brez vsake preiskave in brez razsodbe, celo brez zaslisanja so zaklali nad 1500 oficirjev in sploh oseb v vojaki uniformi, kakor na primer vojaških zdravnikov itd. Čete Muravjeva so prodirale kar naprej in se v kratkem polastile cele Ukrajinę z Odeso vred.

Medtem se je osnovala v Kijevu ukrainiska boljševiška vlada, ki se je naslanjala na rdečo gardo, ki je obstajala edino le iz ubijalcev, ki so ubijali zaradi plena.

Tokratno ravnanje boljševiških voditeljev — „komisarjev“ se še ni moglo imenovati prekruto, kajti „komisarji“ so hoteli še vsaj navidezno vzdržati nekaj civilizacije.

Četudi pisec tega ni bil v nobeni vojaški službi, so ga vendar arretirali, češ, da deluje zoper revolucijo. Izpuščen je bil le na zahtevo takratnega „narodnega komisarja notranjih zadev“ (t. j. ministra notranjih zadev), ki mu je osebno povedal: „Mi, boljševiki, se ne bojujemo zoper prepričanja, temveč samo zoper aktivno kontrarevolucijo.“

Medtem je socialistična vlada Centralne Rade pribrežala skoro do mesta Brest-Litovsk, sklenila pogodbo z Avstrijo in Nemčijo ter si je izgovorila pomoč avstro-germanskih čet v svrhu osvobodenja Ukrajine iz rok boljševikov.

Koncem februarja l. 1918. so nemške čete brez bojev zavzele Kijev, a boljševiki so se umaknili za Dnjepr. Vlada Centralne Rade se je vrnila v Kijev in je bila primorana, ravnati se s svojimi pristaši vred po Nemcih. Mirno prebivalstvo je zopet prosteje dihalo in dobilo nade na boljšo bodočnost.

Premožni mnogočtevilni ukrainski kmetje ter ukrainški kozaci so se združili v društvu zemljoradnikov („hleborobov“), ki je po preteku 2 mesesecov skupaj z buržuazijo vrglo Centralno Rado.

Na Ukrajini je bila proglašena diktatura Hetmana Skoropadskega, ki je sestavil buržuazijsko vlado, ki je upravljala Ukrajino 7 mesecev. Nemški vojaški vo-

ditelji so podpirali elemente, ki so vrgli Centralno Rado in ravno tako vlado Skoropadskega fekom celega njenega obstoja. Ta doba je bila za Kijev epoha miru in razmeroma precejšnjega blagostanja.

Zmaga antante, oslabljenje Nemčije in padec Avstrije so bili glavni vzrok, da je propadlo na Ukrajini in v Kijevu samem nemško gospodarstvo. Nemčija je brezvomno vodila v Ukrajini dvojno politiko, kajti njen generalni štab je podpiral Hetmana in privržence in obenem socijalistično ukrajinsko zvezo ter celo boljševike.

Meseca decembra l. 1918. so vkorakale v Kijev čete „Direktorija Ukrajinske Narodne ljudovlade.“ (Pod tem novim imenom so se namreč skrivali prejšnji voditelji Centralne Rade.) Te čete pa so bile večinoma prebivalstvu popolnoma tuje, kajti sestajale so iz Galičanov. Kijevčanom je bilo usojeno pretrpeti isto, kot meseca januarja pod boljševiki; najslabše se je seveda zopet godilo oficirjem.

Priznati pa je treba, da so Nemci rešili takrat mnogo oficirjev s tem, da so jih odpeljali v Nemčijo.

Vlada Direktorija je postopala ravno tako kot poprej Centralna Rada, da bi obdržala oblast v svojih rokah, je proglašila na Ukrajini boljševiška gesla; uvedla je na pol boljševiški vladni sistem ter skušala siloma širiti idejo ukrainstva. Ker se je Direktorij pri svojem vladanju posluževal terorja in prevare ter sploh postopal jako nespametno, si je kmalu nakopal veliko sovražnikov med prebivalstvom Kijeva. Ko so meseca januarja l. 1919. Ukrajinci zbežali iz Kijeva, ne da bi bili dočakali prihoda boljševikov, prebivalstvo za njimi ni žalovalo, kajti vlada Direktorije ni bila nič boljša od boljševiške.

Toda žalibog so nesrečni Kijevčani morali kmalu obžalovati demisijo Direktorija. Boljševiki leta 1919. so bili namreč popolnoma drugi, kot oni leta 1918. V mesto so vkorakali kot organizirane vojaške čete; po preteku nekaj ur pa so se razkropili po mestu pod pretvezo, da morajo odvzeti prebivalstvu orožje. Sedaj pa se je začelo divje ropanje in grozovito nasilje. Ker čete niso bile nastanjene po vojašnicah, temveč po privatnih stanovanjih, so imele še bolj ugodno priliko za ropanje. To je trajalo nekaj tednov, dokler niso bile čete odposlane, da zasledujejo Ukrajince, ki so se takrat še imenovali Petljurovci po njihovem voditelju Petljuri.

Boljševiki so pričeli sestavljati v Kijevu svojo vlado in razširjal se je glas, da pride kmalu iz Harkova centralni ukrajinski boljševiški organ, ki se je imenoval „Ukrajinski sovnarkom“ (t. j. sovjet narodnih komisarjev). Obstajal je iz oseb, ki z Ukrajinci niso imele nič skupnega in ki niso bile voljene od prebivalstva, temveč bile samo imenovane od centralnega komiteja boljševiške stranke. Načeloval mu je in mu še sedaj načeluje Rakovski – rumunski žid, star strankar, boljševik, komunist, prijatelj Ljenina in Trockega

(Bronštejna), ki je bil, kakor oba zadnja, v svetovni vojski vojaški vohun, odposlan od Nemčije v Rusijo. Leta 1917. je bil Rakovski arefirian vsled vohunstva v Rumuniji in zaprt v mestu Jasi; po razpadu ruske fronte pa so ga ruski vojaki rešili iz zapora. Prvo, kar je storila boljševiška vlada, je bilo to, da je prisilila mase prebivalstva zapustiti svoja stanovanja. Vsak je smel vzeti s sabo samo eno obleko in dva para perila, vse drugo pa je moral pustiti onemu, ki se je polastil njevovega stanovanja. Karakteristični pojav boljševiške – in rekel bi vsake socijalistične – vlade je nastavljanje prevelikega števila uradnikov. Kjer kulturna država nastavi enega uradnika, jih boljševiki nastavijo deset.

Zaradi takih boljševiških nastavljenec je bilo oropano prebivalstvo, vrženo na ulico. In takrat se je v Kijevu prvič pojavila „Čeka“ – t. j. „črezvičajna komisija v svrhu borbe proti kontrarevoluciji, poškodovanju javnih naprav in proti špekulaciji“.

Nimam namena popisovati smeri boljševiško-komunistične politike, ki so se udejstvovalo v oropanju vsega prebivalstva Rusije. Na ta način so boljševiki uničili vso industrijo, porušili poljedelstvo ter popolnoma zatrli kmetsko gospodarstvo. Dokaz temu je grozovita lakota, ki je zadela letos četrtnino prebivalstva. Trditev boljševikov, da je povod gladu suša, je le prazen izgovor. Podnebje ostane vedno podnebje. Zadnja slaba letina v Rusiji je bila leta 1891. in takrat si je pomagala Rusija sama; poslala je namreč vse, kar je potrebno za setev, v pokrajine zadete od lakote, tako, da je bilo drugo leto zopet vse v redu. Od takrat je Rusija kolosalno napredovala v agrikulturi ter se ni več bala suše.

V sledečih vrstah hočem podati na podlagi lastnih doživljajev nekatere grozovite dogodke iz boljševiškega nasilstva.

Prebivalstvo Kijeva, ki je bilo v taki stanovanjski bedi, da je moral 5–6 oseb bivati v malih sobici (vsa stanovanja so namreč zasedli boljševiki), je bilo še povrh dnevno v celih masah arefirano. Arefirane ženske so ne glede na starost in stan morale snažiti vojašnice ter prati perilo rdečih tolp, katere so jih na razne načine trpinčile. Moški pa so bili odvedeni v prisilne delavnice.

Najhujše pa je bilo za Kijevčane ponoči. Noč za nočjo so se vršile po mestu hišne preiskave ter pregledovanje listin. Okoli meseca julija l. 1919 pa so izmislili boljševiki novo metodo mučenja prebivalstva ter uničevanja buržuazije ter sploh intelligence. Vsi komunisti, ki so jim bila dodeljena v pomoč rdeča krdela, so obkroževali določen del mesta tako, da so bili prebivalci kakor v pasti, iz katere niso mogli nikam. Iz hiše v hišo, iz stanovanja v stanovanje so divjali boljševiški rablji ter grabili vse, kar je bilo po njihovem mnenju odveč, ne samo pri nekdanjih bogataših, ampak tudi pri revežih, stanujočih po kleteh;

grabili so vse, razven obleke in perila, ki ga je imel dotični na sebi. Vse nesrečnike, kateri niso bili v službi boljševikov ali niso imeli pri sebi izkaznic, da pripadajo delavski stranki, so komisarji aretirali ter oddali v „Čeka“.

Na najvišji stopnji boljševiške podivjanosti pa je „Čeka“. V Kijevu pa jih je bilo več: vseukrajinska, pokrajinska ter cela vrsta specijalnih, in sicer železničarska, vojaška itd. Notranji ustroj „čeka“ nima nič sorodnega s sodišči in preiskovalnimi komisijami civiliziranih držav. To je najgrozovitejša srednjeveška ječa, kjer so boljševiki sistematično izvrševali najokrutnejša trpinčenja. Streljajo ljudi na podlagi izmišljenih obrekovanj in v mnogih slučajih samo vsled „rdečega terorja“. Navadno eden in isti član „čeka“ nesrečnika izprašuje, obsodi na smrt in lastnoročno ustrelji.

Najprej je načeloval „čeka“ v Kijevu žid Sorin. Streljali so popolnoma nedolžne ljudi, ko so pa razglašali seznam ustreljenih, so dodali izmišljeno krivdo, češ, da se je dotični udeležil kake zarote ali sploh kakega kontrarevolucionarnega gibanja.

S prihodom Rakovskega in članov „sovnarkoma“ je bila v Kijevu ustanovljena „čeka“, kateri je načeloval eden izmed najljutejših rabeljnov latiš Lacis. Tako po svojem prihodu je razglasil kratek, iz 30–40 vrstic sestavljen članek z lastnoročnim podpisom v „Kijevskih novinah Sovjeta delavskih, vojaških in kmečkih deputatov“. Kmalu sem zvedel, da je bil ta članek kopija druzega, ki ga je nekoliko mescev poprej objavil v Kazanji, ko je tam začel klanje inteligence. V tem članku je bilo povdaranjeno, da je do takrat sovjetska vlada, t. j. vlada delavstva in kmetov, bila preveč popustljiva v borbi proti kontrarevoluciji in buržuaziji. „Odzdaj ni treba človeka, ki se ga aretira, vprašati kaj je storil zoper sovjetsko vlado, temveč je treba zvedeti samo to, kakemu stanu pripada, kako izobrazbo je užil in kje je služboval pri prejšnji vladi. Če je dotičnik buržuj – se ga naj na mestu usmrli. S tem napovedujem ‚rdeči teror vsej buržuaziji‘“ – tako je končal Lacis ta članek. V mestu so se širile razburljive vesti, češ, da v „Lipkah“, v najlepšem delu Kijeva, izpraznjujejo celo vrslo hiš, da jih pripravijo za arefirance „Čeka“. Najbogatejši kijevski buržui, tovarnarji, veleposestniki in veletrgovci so seveda pravočasno zapustili Kijev pred prihodom boljševikov, v mestu pa so ostali večinoma inteligenți – zdravniki, advokati, profesorji in državni uradniki. Ti niso niti najmanj slutiili, da jih bodo boljševiki smatrali za kontrarevolucionarno buržuazijo, ki je po trditvi boljševikov „sesala kri delavcev in kmetov“.

Meseca aprila so v eni noči aretirali veliko število uglednih Kijevčanov, in sicer univerzitetnih profesorjev, sodnikov, zdravnikov, višjih bančnih uradnikov i. t. d. Sorodniki so seveda preplašeni povpraševali – zakaj,

čemu? Člani „Čeka“ so jih pomirili, češ, da bodo takoj izpuščeni, ako so nedolžni.

Spominjam se, kakor da bi videl vse pred seboj, Bil je tretji dan velikonočnih praznikov – praznikov ljubezni in oproščenja, praznikov najbolj češčenih od ruskega naroda. Četudi sem se bal stopiti na ulico, sem vendar hitro tekel k znancem na obisk. Tam so se pogovarjali o aretiranih in upali, da bodo kmalu kot popolnoma nedolžni izpuščeni. Kar plane med nas nov gost s časopisom, v katerem je bila razglašena cela vrsta imen ustreljenih vsled „rdečega terorja“. Sledil je seznam 60 rodbinskih imen.

Prvi izmed njih je bil znameniti vseučiliščni profesor slavist Florinski, 64 let star, dalje profesor-geolog Armeševski, 72 let star, nato podpredsednik okrožnega sodišča Raič, 74 let; bivši ravnatelj vzajemne kreditne banke Citovič, 81 let, ter nadalje zdravniki, advokati, trgovci, lastniki hiš, magistratni uradniki i. t. d. Vzrok usmrtitve je bil v vseh slučajih isti: kontrarevolucionarno naziranje, ki se je izražalo v tem, da so bili mnogo let poprej pristaši mirnih nerevolucionarnih strank. Posebno veliko so jih postrelili, ker so bili pripadniki kijevskega kluba nacionalistov – napolpolitične organizacije, katero so posebnosovražili židi in sploh taki tuji, ki so pozneje načelovali boljševiški oblasti.

Po teh grozovitostih so nastale druge. Malodane vsaki dan so „Novosti“ razglašale nove sezname žrtev, ki so padle od rok rabeljnov kijevske „Čeka“. Izmišljaveje vzroke usmrtitve, je prišla „Čeka“ do najvišje točke.

Kot primer naj navedem ta-le slučaj: gospod Aleksander Krasovski, član kijevske deželne uprave, ki je načeloval medicinskem oddelku, mirna blaga duša, ki se ni nikdar bavil s politiko, je bil ustreljen, češ, da je bil „tajni revolucionar“.

Meseca julija 1919. sem zapustil Kijev ter prišel peš čez pragozde Volinje na Poljsko. Meseca oktobra l. 1919. sem se vrnil čez Rumunijo v Kijev; takrat sem zvedel, da so bili meseca julija in avgusta Kijevčani streljani na stotine. Predno so „čekisti“ pred zopetnim prihodom dobrovoljcev zapustili Kijev, so odvedli seboj veliko število Kijevčanov kot talcev. Ker pa niso imeli časa, da vse denejo na parobrod, da bi jih odpeljali v Moskvo, so vse ostale talce postrelili na bregu Dnjepra. Med ustreljenimi je bilo več žensk in otrok.

Ko so prišli na to dobrovoljci, so bile v navzočnosti Angležev in Francozov ogledane lame po kleteh, kamor so devali rabeljni „Čeka“ ustreljena trupla. Toda na tisoče je takih, ki so izginili brez sledu. Dobrovoljska armada, ki je kmalu pod pritiskom boljševiških rdečih folp morala zapustiti Kijev, ni imela dovolj časa, da obelodani vse zločine „čekistov“.

Kijevčan.

A. ČEHOV:

## MAJHNA ŠALA.

IZ RUŠČINE PREVELA SERGEJ KOUN IN VINKO BERNIK.

Jasni zimski poldan . . . Silen mraz, vse poka. I Nadenjki, ki me drži pod roko, pokriva srebrasto ivje kodre na sencih in nežni puš na zgornji ustnici. Stojimo na visoki gori. Od naših nog do ravne zemlje se razprostira malo poševna ploskev, v katero se solnce gleda kakor v ogledalu. Poleg nas so majhne sanke, obite s živordečim suknom.

Peljimo se doli, Nadežda Petrovna! — Prosim, samo enkrat!

Zagotovljam Vas, da bomo ostali celi in neposkodovani.

A Nadenjka se boji. Vse prostranstvo od njenih majhnih galoš pa do konca ledene gore se ji zdi kakor strašna, neizmerno globoka propast. Njen duh omedli, njen dihanje zastane, kadar gleda v nižino, kadar ji samo predlagam, naj se vsede v sanke. Kaj šele bo, če si bo drznila poleteći v prepad! Umrla bo, znorela bo.

Prosim vas — rečem. Ne bojte sel Vedite vendar, da je to — malodušje, strahopečnost!

Nadenjka slednjič odneha, a berem ji na obrazu, da odneha z nevarnostjo za življenje. Posadim jo bledo, trepetajočo v sanke, jo objamem z roko in skupaj žnjo se vržem v brezno.

Sanke letijo kakor krogla. Zrak, katerega sečeva, bije v lice, rjove, žvižga v ušesa, trga, bolestno ščiplje od zlobe, hoče shrvati glavo s pleč. Radi upornega vetra ni mogoče dihati. Zdi se, kot bi nas sam zlodaj zgrabil s facami in z rjovenjem vlekel v pekel. Predmeti okrog se zlivajo v eno dolgo, stremo ležečo progo. Glej-glej, še trenutek in zdi se, da bomo poginili,

Ljubim vas, Nadja! — pravim polglasno.

Sanjke začenjajo bežati vse tiše in tiše, rjovenje vetra in bučanje plaznic nista več tako strašna, dihanje prestaja zamirati — in slednjič smo zdolaj. Nadenjka ni živa, ni mrtva. Bleda je, komaj diha . . . Pomorem ji dvigniti se.

Za ves svet ne grem več vdrugič, — je rekla gle, dajoč me s širokimi, groze polnimi očmi.

Za ves svet ne! Skoro bi bila umrla!

Par trenutkov. Komaj se je začela dobro zavedati, že me vprašajoče pogleduje v oči: sem li jaz rekel tiste tri besede, ali jih je morda samo zaslišala v šumu vihre? — A jaz stojim poleg nje, kadim in pazljivo preiskujem svojo rokavico.

Nadenjka me prime pod roko in dolgo se sprejava okoli gore.

Vidi se, da ji uganjka ne da miru. So bile izrečene te besede, ali ne? Da, ali ne? Da, ali ne? To je vprašanje samoljubja, časti, življenja, sreče; vprašanje zelo važno na svetu! Nestrpljivo, žalostno, s prodirajočim pogledom zre mi v obraz, odgovarja neprimerno in

čaka, ali se ne bom zagovoril. O, kakšna igra na tem milem obrazu, kakšna igra! Vidim, da se bori sama s seboj, da ji je treba nekaj reči, o nečem vprašati, a ne najde besed. Neprijetno ji je, strašno, veselje gine.

Veste kaj? pravi, a ne gleda na me.

Kaj? Vprašam.

Dajte, še enkrat . . . peljimo se.

Vzdigneva se po stopnicah na goro. Zopet posadim bledo, trepetajočo Nadenjko na sanke, zopet letiva v strašen prepad, zopet rjove veter in bučijo plaznice in pri najbolj silnem in šumnem poletu sank pravim zopet poglasno:

Ljubim vas, Nadenjka!

Ko so se sanke ustavile, se je Nadenjka ozrla po gori, po kateri sva se ravnokar peljala, potem je dolgo pogledovala v moj obraz in natanko poslušala moj ravnodušni in ne strašni glas in vsa, vsa, celo muf in kapuca njena, vsa njena figura izraža skrajno neumavanje.

In na njenem obrazu je napisano:

Za kaj gre? Kdo je izrekel te besede? On, ali se je meni samo tako zdelo?

Ta negotovost jo vznemirja, ji jemlje potrpljenje. Uboga devojka ne odgovarja na vprašanja. grbanči čelo ter se pripravlja na jok.

Ali ne bi šli domov? jo vprašam.

A meni . . . meni ugaja tako hitra vožnja — pravi in zardi.

Ne bi se šli še enkrat sankat?

Nji „ugaja“ ta hitra vožnja a med tem, ko je sedala v sanke, je bila bleda kakor prej, od strahu je komaj dihalo in tresla se je. Spuščava se v tretjič in vidim, kako me gleda Nadenjka v obraz, kako sledi mojim ustnicam. A jaz položim na ustnice robec, kašjam in ko dospeva do srede gore, lahko rečem:

Ljubim vas, Nadja!

In uganka je ostala uganka! Nadenjka molči, o nečem misli . . . Iaz jo spremim z drsališča na dom, ona se trudi iti počasneje, zavlačuje korak ter čaka, ali ne bi ponovil tistih besed. In vidim, kako jo boli duša, kako se sili, da ne bi rekla:

Ne more vendar biti, da bi jih govoril veter! In jaz nočen, da bi jih govoril veter.

Drugi dan zjutraj prejmem pisemce: „Če pojdetе danes na drsališče, pridite po me. N.“ In od tega dne sem začel hoditi z Nadenjko vsak dan na drsališče. Med tekom nizdol sem na sankah vsakikrat polglasno izrekal ene in iste besede:

Ljubim vas, Nadja!

Nadenjka se je kakor na vino ali morfij kmalu privadila na to fazo. Res je, da drveti z gore se boji

kakor prej, a sedaj dajeta strah in nevarnost še poseben čar tistim besedam o ljubezni, besedam, ki so kakor prej uganka, ki ji tako muči dušo. Na sumu sta ves čas: jaz in veter . . .

Kdo izmed teh dveh ji priznava ljubezen, ne ve; no njej, kakor se vidi, je vse eno. Iz kakršne posode naj že pije – vse eno, samo da bi bila pijana . . .

Neko opoldne sem se odpravil na drsališče sam. Ko sem se pomešal s tolpo, sem videl, kako prihaja h gori Nadenjka, kako me išče z očmi . . . Potem gre boječe na vrh po stopnicah . . . Grozno je, peljati se sam, – o, kako grozno! Bleda kakor sneg, trepetajoča gre kakor k smrtni obsodbi, – no, gre, gre ne oziraje se, odločno. Očividno se je odločila poskusiti: ali bode slišala tiste čudno sladke besede, ko mene ne bo? Vidim, kako se useda na sanke, bleda od strahu, z zaprtimi ustmi, kako zakriva oči in kako se premakne z mesta poslovivši se na veke od sveta . . . „Zzzz“ . . . bučijo plažnice. Ne vem, sliši li Nadenjka te besede . . . Vidim samo, kako se vzdiguje iz sani vsa zmučena, slaba. In vidi se ji na obrazu, da sama ne ve, je li slišala kaj, ali ne. Ko se je peljala navzdol, ji je strah vzel sposobnost, da bi razločevala zvoke ter jih razumela . . .

No glej, kmalu nastopi pomladni mesec marec. Solnce postane prijaznejše. Naša ledena gora potemni, izgublja svoj blesk in slednjic se začne tajati. Nehali smo se sankati. Bedna Nadenjka ne more nikjer več slišati tistih besed, in nihče jih več ne izgovarja, ker vetra ni več, a jaz se pripravljam v Peterburg – za dolgo, gotovo, za vedno . . .

Nekoč pred odhodom, mogoče dva dneva prej, sedim v somraku na malem vrtu. In ta mali vrt je oddeljen od doma, v katerem živi Nadenjka, z visoko ograjo, ki je po vrhu nabita z žreblji. Je še dosti hladno, pod gnojem je še sneg, drevesa so mrtva, a že diši po pomladni. Črne vrane, ki se pripravljajo na prenocišče, šumno kričijo. Stopim k ograji in dolgo gledam skozi razpoko. Vidim, kako stopa Nadenjka na stopnice in žalostno, tužno motri nebo . . . Pomladni veter ji piše naravnost v bledi, otožni obraz . . . Spominja jo na oni veter, ki je rjovel nama nasproti tedaj na gori, ko je slišala tiste tri besede, in obraz ji je postal žalosten, žalosten, po licu ji kane solza . . . In uboga devojka razprostrel obe roki, kot bi prosila veter, naj ji še enkrat prinese tiste besede. In jaz dočakavši, da veter zaveje, pravim polglasno:

„Ljubim vas, Nadja!“

Moj Bog, kaj se je zgodilo z Nadenjko. Kriknila je, zasmajala se s vsem obrazom, raztegnila proti vetrski roki, bila je radosna, vsa srečna in tako lepa!

A jaz se grem pripravljat na pot . . .

To je bilo že davno. Sedaj je Nadenjka že poročena. Poročili so jo, ali se je sama – to je vseeno – s sekretarjem plemskega varstva in ima sedaj že tri otroke. A ni pozabila tega, kako smo nekoč skupaj hodili na drsališče in kako je prinašal veter do nje besede „Ljubim vas, Nadenjka“.

Za njo je to najsrečnejši, najginljiveši in najkrasnejši spomin v življenju . . .

A jaz sedaj, ko sem postal starejši, ne razumem več, za kaj sem govoril te besede, zakaj sem se šalil

## STUDENČEK.

BASEN SERGEJA LESNOJA, POSVEČENA RUSIJI. — IZ RUŠČINE PREVELA MARICA.

V lesni gošči, kjer vetrovi v mrzli zimi so sprehajali se v divjem plesu, je zavelo z blagim pomladanskim dihom. Sredi gošče izpod snežne se odeje je izlil studenček bistri v dan prekrasni. Zahotel se mu v žarkih je pomladnih v pramenih šumečih kopajoč igrati, travo dražiti, ne dovoleč mlaedenki v svitlih žarkih nežnih lističev ogreti. Toda sred veselja, sred pomladnih čarov je postal zamišljen, zameglila čista se mu je gladina, prej azurnojasna; snegu slednjemu se tiho laska, šepeta, šumi, nikomur razumljivo. Ni o pesmi prejšnji sladki več govora, ves zamišljen skriva v brezbesednih sanjah tajno vso usodno v svojem temnem molku. Zvedel slavec je navdušen njega tajno, ko si kopal ječ v studenčku svoja krila,

razumel je pevec grenko bol in tugo, razumel je, da studenček ljubi solnce jasno, s prvo ljubavjo, oveto z boljo. Bile znane slavcu so čudesne sanje in pomladna bol zaljubljenega srca, razumel studenčka tugo je in muke začole glasneje spev je svoj polnočni — pesen strastno, polno ljubavi in boli . . . Ko zbudi se v ranem jutru ves zadivljen, gleda tja, kjer dremala je snoči voda, ograjena s snežnim bregom, tja, kjer solnce kopalo se jasno v njeni je gladini. — Suh! Svoje cilje je odkril podsnežnik, k solncu lesketa se travica zelena. S čim v bodočnosti uteši žejo slavček, kje okoplje svoja mala, nežna krila? Sfrfotal je naglo s toplega gnezdička naravnost k obrežju. Kot azurno morje, vode so studenčka vso poljano jasno

že zalile. Nad zrcalom tem kristalnim  
toplo, svitlo solnce se žari leskeče.  
Slavček sliši — vode širne daljne, hladne  
solncu pojejo o ljubavi, o dvomu.  
Sluša solnce, jih poljublja gorko, vroče,  
neži laskavo se s hladno površino.  
Rudečijo nad vodami se prozorne  
sence — to poslanci so, ki kot oblački,  
kot nadvodne megle k ljubljenemu solncu  
vzpenjajo se v dalje k čistemu azuru.  
Kapljice studenčka pošljejo priznanje:  
Oj ti milo moje, nežno, zlato jasno,  
daj spoznati svoje daljne tajne misli,  
pušti v zlate zreli ti oči prekrasne,  
zri svetleje mi v globoke vode hladne!  
V temni šumi mučila sem se v trpljenju,  
gozdna tema skrivala me je samotno!  
Vzrastla kapljica je h kapljici boječe  
in prinesla tebi tolažljivo pesem.  
Padaj, padaj sem v kristalne moje vode,  
dam ti hлада in objemov mehkih nežnih,  
misli žalostne boš kmalu pozabilo,  
strastno negovanje meteža spoznalo...  
Jaz razlijem svoje hladne širne dalje,  
skrijem vse nebo samotno v svojih valih,  
zvezd pleado vso brezcilno jaz ugasnem,  
njih sijaj, blesket nedolžni ves uničim!  
Slišal slavček te besede je tožeče,  
pel jih v nočni pesmi je družici svoji  
in z mrmranjem gozdro je budil dremoto —  
tam odmev se občutljiv mu je odzival...  
V trdnem spanju, sanj presladkih napojena,  
temno vzdihovala je vsa trudna zemlja...  
Z nočnega neba v zrcalno čiste vode,  
ljubkovaje z jasnočistimi odsevi  
svitle zvezdice — oči nebeške zlate —  
dolgo so se gledale... In za gorami  
daleč tam, z odsevom nežnim in nejasnim  
znanjevalka solnca — zarja blagodejna —  
rdela je, ko deva skrovino sramežljiva,  
vsa s slastjo ljubavi prve omamljena  
s plaho dušo, toda v srcu svojem srečna,  
zmedena v neznanem tajnem novem čuvstvu,  
splazila se tiho pod košate jele.  
Žarkom zarje nove zlate vsi pokorni  
tajali so se mrakovi, temne sence  
vrgle v vodo so visoke smolne smreke,  
kopale si vzorne glave v hladni vodi.  
Res, s čarobno roko prebijeno stvarstvo  
vstajalo je z zarjo zlato obnovljeno.  
Tam v grmovju je zapela lična šoja,  
nji odzivala je v dalji kukavica.  
In odmev vzbujen je nosil vse odzive  
z novimi odmevi, dalji, ponovljene.  
Če pogledaš zemljo, travico odeto  
v meglico prozorno in taljivo ivje,

z nežnim dihom zarje nove vso ogreto,  
če nebo pogledaš sinje in brezskrbno,  
vidiš : vse povsod skrivnosti pričakuje,  
sreče, radosti, življenja, solnca žarkov  
čudovitih, raj in slaj obetajočih...  
Solnce se prikaže. In prameni svitli  
s purpurno so zarjo v daljah okrasili  
smrekam vse vrhove, temne in košate.  
V rožnatih odsevih, v bisernih odlivih  
je bledel ves daljni, sinji nebosvod.  
Tam, kjer črta brez se spaja z robom gozda,  
nočna luč pozabljenja — samotna zvezda  
v nežni jutranji ljubavi gine, gasne...  
In močneje, vse močnejše žarki vroči  
razgoreli so se in s poljubi žgalii  
strastno so ozebilo zemljo, vmes igrali  
v mavričnem se blesku nežne mlade rose,  
kopali se v zlatu, z biserji bliščali.  
Z radostnimi klici je pomladno solnce  
zdaj pozdravljal družino daljnih gozdov,  
jo pozdravljal in s klicem žarne sreče  
jutra zlatega nebeški smev slavilo.  
In s pomladi žgočo ljubavjo predivno,  
gozd je veličastni s kronami se klanjal,  
misli svoje tajne sapicam izdajal;  
te so jih spustile dolni v nežno travo,  
kjer s šepetom tajnim jih smaragdno listje  
je ponavljal, skrivnostno zašuštelo  
jutranjo molitev krasne te mladosti.  
In vstvaritelju vsega življenja pela  
je priroda glasno z močnimi akordi  
spev zahvale in tolažbe, obnovljenja  
himno, veličastno sred slasti napoja.  
Včasih le sred spomladanske glasne himne  
slišala se pesem je tožeča, žalna  
polna skrbi, tuge, ječanju podobna  
in trpljenja polna, polna srčne boli...  
Solnce milo! Srce me boli trpljenja!  
Muke, jada, dvoma je do vrha polno.  
V tugi ti in skrbi grozni sem shranila  
tvoje vse lažnjive velike obete.  
Pomniš še, kako prameni tvoji svitli  
v tihih mi vodah so se ogledovali  
in kako so moje nežne čiste kaplje  
v zračnih se višinah v megliah belile?...  
Pomniš še, kako si mi v šepetu strastnem  
ljubav nepozabno, večno, ti odkrilo  
in kako v odkritiju ljubavi opojnem  
skrito si mi tajnost nežno šepetal?...  
Kje so sanje zlate, rojene v spomladni,  
kje obeti tvoji vse brezmejne sreče,  
kam čem s hrepenenjem, vzbujenem po tebi?  
Kje so moje sile v širno dalj stremeče?  
Solnce! Glej studenček bistri tvoj je — suh!  
Glej, vse moje vode, v katerih si se draga,  
moje jasnooko, ti ogledovalo,

vse sem dal ljubavi. In to mrivo ljubav  
in vse nade shranim v to globoko jamo.  
Kdo obkroža solnce čisto zlatojasno  
z nežno ljubavo? Čegavi vzklik bolni,  
prošnje so obupne, kdo spoznal njegove  
čiste ni obnove? Kdo žalobno stoka  
v ozki tam soteski? Tišje, vedno tišje  
vedno žalostnejše, pel umirajoči  
zapusčeni je studenček zadnjo pesem ...

Bujno se razcvitala je vsa priroda  
z negovanjem tople ljubavi ogreta.  
Pesem žalosti in smrli v mrak izpelja  
izzvenela je, ko davna prazna sanja ...  
Smreke v solncu zlatem dremale so trudno,  
z biserno belino bršljan se bliščal je,  
brezam pa sanjavim veter šepetal je  
bajko južno, strastno pripovedoval je.

ANTON AŠKERC:

Tí krasní jezik braťovský slovanský,  
Kako razveseljuješ mi uhó!  
In kadar slišim te, v dnu duše moje  
sorodne, tajne strune zapojo.

Veliki jezik ruski blagglasni,  
Kaj nisi ti pač tudi jezik moj?  
Ni pogovarjala li mati moja  
v glasovih sladkih tvojih se z menoj?

Srebrna harfa si, ubrana nežno,  
če duh pesniški nate zaigrá;  
in poezije tvoje godba rajska  
odmeva do globine mi srcá.

Sedaj zvenijo strune tvoje rahlo,  
glasijo se ko ljubice šepet;  
zdaj plakajo, zdaj tožijo obupno,  
ko zmrzujočih zdaj je to trepet ...

In zdaj zvonov je svetih pesem tvoja,  
in grom in tesk je zdaj ... Za vdarom vdar ...  
In zdaj buči ko morje ob skalovje,  
in zdaj divjá ko stepni tam vihár ...

Od morij polunočnih ledovitih,  
do solčne Indije tvoj silni glas  
vzdiguj potre iz prahu in bede,  
prinašaj narodom prosvete spas!

Gospod sí, jezik ruski! Če velevaš,  
borilcev dvigne hrabrih se nebroj;  
za domovino drago, za svobodo  
na tvoj ukaz hitijo radi v boj ...

A mislec si kládivo jekleno,  
ki s tabo kuje si resnici bran,  
ki na jekleno padaš nakovalo  
vstvarjaš misli nove dan na dan ...

Ti jezik ruski, velikan slovanski,  
kakó bi suženj biti htel junak!  
Kako bi dal se vklepati v okove?  
Kako prenašati bì hotel mrak!

Ne! Ti ne moreš služiti tiranom!  
Ustvarjen si, da si svetá gospod,  
da si glasnik resnice in svobode,  
da iz temine k solncu kažeš pot!

Prižigaj luč, mogočni jezik ruski,  
od Jadrana slovanskega bregov,  
črez step in hrib, črez tundre in črez reke  
dooceana Tihega valov!

## Vprašanja in ponudbe za različna nameščanja.

Uredništvo „Zarje“ je prevzelo med drugim tudi nalogu posredovanja med v Jugoslaviji bivajočimi Rusi, ki bi želeli vstopiti v kako službo in onimi strankami, ki bi bile voljne jih nameščati. Zato naj blagovoljno pošiljati reflektanti delojemalcev in delodajalcev svoje oferte upravitvu „Zarje“ v Celju, Slovenija.

*Pripomnimo pa, da mora vsaki ponudbi delojemalca bili priloženo potrdilo odbora pristojne ruske kolonije, da je inserent član kolonije ter sposoben za mesto, oziroma delo, za katero se poteguje. Na ta način bo zasigurano, da bodo delodajalci dobivali zanesljive in sposobne strokovnjake ter sploh uporabne ljudi.*

Uredništvo.

**IZVEŽBANI AGRONOM,**

26 let star, z višjo izobrazbo in odlično kvalifikacijo glede zadnjega poslovanja pri agrikulturnem oddelku ameriškega liceja v Carigradu, išče v svoji široki primerne službe. Zmožen tudi nemškega jezika. Cenjene ponudbe na upravnštvo pod „Agronom“.

**INTELIGENTNA VDOVA,**

zmožna računovodstva, želi dobiti primerno službo. Zna temeljito šivati, kakor tudi vsa gospodinjska dela. Popolnoma večna nemškega, poljskega in slovenskega jezika. Poizvedbe pri upravnštvo pod „M.“

**GLASBENI PROFESOR,**

ki je dovršil petrogradski konservatorij (oddelek skladateljstva), z večletno prakso na Imperatorski glasbeni šoli, išče primerne službe. Rad bi prevzel tudi pisarniško opravilo. Zmožen slovenšine. Naslov pri upravnštvo pod „A. B.“

**SLIKAR,**

absolvent Moskovske umetniške akademije, izvršuje vsa v svojo stroko spadajoča dela, kakor tudi slike, kopije, plakate i. t. d. — Naslov pri uredništvu za g. A. Nikoljskega.

**PROFESOR,**

za poučevanje srbo-hrvaškega jezika po Berlitzovi metodi, daje ure za otroke in odrasle v hiši; prevaja spise iz slovenskega in nemškega v srbo-hrvaški najčistejši književni jezik ter poučava srbo-hrvaško trgovsko dopisovanje. Naslov v uredništvu „Zarje“ Celje-Breg štev. 32.

**Prevajalce**

za književne prevode iz **ruščine** na slovenski, srbski in hrvatski jezik in **obratno** potrebuje naše uredništvo. - Naznanila sprejema:

**Uredništvo „Zarje“**

Celje, Slovenija, Breg štev. 32.

**Književnost.**

Uredništvo revije „Zarje“ s tem vladno pozivlja vsa založništva, uredništva, kakor tudi gospode avtorje, da blagovolijo dopošiljati vse nanovo izdane knjige imenovanemu uredništvu, da se isto seznanji z njih vsebinou in jih v svoji reviji z oceno priporoča svojim čitateljem.

**!! Edino jugoslovaško podjetje !!**



**Veleindustrija  
Karol Pertinač  
Celje**

**Šamotne tovarne v Štorah  
Kovinske tovarne v Celju  
Cementne tovarne v Laškem**



**Zahlevajte cenik.**



**BAL**

# „ЗАРЯ“ - „ZARJA“

Vlasnik i urednik Andrej Milevski.

GLASILO RUSKE NARODNE MISLI I SVESLOVANSKE UZAJAMNOSTI.

Izlazi u Celju svakog meseca u slovenačkom, srpsko-hrvatskom i ruskom jeziku.

Predplata i inserati neka se šalje na naslov:

UPRAVNIŠTVO „ZARJE“, CELJE, SLOVENIJA, JUGOSLAVIJA.

## UREDNIŠTVO SVOJIM ČITATELJEM.

Slavenska su plemena kod selilbe naroda zasjela široka ozemlja od sivih mrzlih voda Beringova zalijeva u Tihom oceanu do toplih azurnih valova Jadranškoga mora. — Kod svojeg pomicanja na zapad došli su Slaveni u doticaj s tujim narodima kao s Mongolima, pa s germanskim i romanskim plemenima. — Cijela povijest Slavjanstva je neprestana borba za političnu slobodu, za očuvanje jezika, kulture i religije. — U zadnjim stoljećima obraćali su zapadni Slaveni pod svojim teškim jarmom svoje poglede na istok, jer je već tijekom nekoliko vijekova opstajala najmoćnija slavenska država Rusija. — I ti pogledi nisu ostali na istoku bez odziva. — Našli su tamo razumjevanje idejno i materijalno, koje je bilo tako veliko, da je u kritičnim trenucima za Slavjanstvo tekla ruska krv. Iz tih medjusobnih odnosa prijateljstva rodile su se ideje slavenskoga zbijenja, koje su se konačno pretvorile u ideju sve-slavjanstva.

Dogodjaji svjetskoga rata i njegove grozote prouzročile su ponovno pretresanje mnogih dosada valjanih zakonitosti te nove smjernice zbijenja Slavena i postalo je moguće rekonstruiranje ideje sve-slavjenstva.

Svjetski se je rat završio s povoljnim uspjehom za Slavjanstvo, jer je oslobođio veći dio slavenskih plemena u vlastite neodvisne države.

Najstrašnija je posljedica svjetskoga rata uništenje velike ruske države i fantom crvene internacionale, što se je približio cijelom svijetu i dao čovječanstvu mjesto načela sveopćega mira, jednakosti i bratstva, uništenje čovjeka po čovjeku, posvemašne tekovine te potpuno uništenje kulture i civilizacije.

Sada mislimo bolje nego prije, da mora nastupiti prava doba opštanka i napretka država. Historijska je činjenica, da imaju skoro svi Slaveni svoje nacionalne države, ali politička borba nije još dovršena, jer

veliki broj naše braće plače pod tujim jarmom. Osim političke borbe imamo pred sobom i tešku ekonomsku.

Razmjerno male države zapadnih Slavena, koje su po broju i ekonomskoj upravi predane moćnijim i njima neprijateljskim državama, ugrožene su, da postanu ekonomski podjarmljene. Srećna budućnost slavenstva, koja nastoji o tom da se potpunoma oslobodi od tujeg upliva, što je posljedica jedva otresloga sužanstva, opстоje u sjedinjenju svih slavenskih naroda s obnovljenom Rusijom. Samo tada će se pokazati opširnost i veličastvo samostalne slavenske kulture, koja nema materijalističnih namjera niti agresivnih naslojanja zapada. Svjetski je rat razdijelio Slavene, i opet protiv njihove volje, u protivne tabore i ujedno prisilio da uništuju jedan drugoga, dokazalo se je naprotiv, da ih je tako združio.

Slovenci, Hrvati, Česi, Rusini, koji su bili kao zarobljenici u Rusiji, nisu se vratili kao neprijatelji Rusije, već kao najiskreniji prijatelji, koji goje najtopliju čuvtva zahvalnosti ne samo naprama čovjekoljubivoj tadanjoj vlasti, nego još više naprama samomu ruskomu narodu za srdaćne odnosa. Tako i Rusi, koji su došli u slavenske pokrajine kao bjegunci nisu se htjeli vratiti na gorišta svojih domova, što su ih boljševiki pretvorili u prah i pepeo već su našli utočišće kod braće Slavena. Komunistične grozote krvave ruske revolucije pregnale su na novo milione ruskoga naroda iz domovine od najvišeg do najnižeg stališa. Mnogi od njih našli su stalno prebivalište i prijem kod bratskih slavenskih plemena. Ideje slavenskog ujedinjenja, koje su bile dosada svojina samo pojedinih voditelja mjerodavnih krugova zapadnoga i istočnoga slavjanstva, kojima je bila jedina briga sudbina slavjanstva, posegle su sada u dužlinu ljudskih masa, koje sada razumjevaju neophodnu potrebu ujedinjenja po krvi i jeziku srodnih naroda.

Tako naravni i jako moćni nagoni združuju slavenska plemena, prem niti najmanje ne otešavaju daljnega samostalnoga procvata znanosti svih grana pojedinih slavenskih naroda.

Primili smo se trudnoga posla i preuzeli veliku odgovornost sudjelovati po našoj mogućnosti ostvarenju sveslavenskih ideja izdavanjem naše revije te

pozivljemo k sudjelovanju sve one, koji sučustvuju sveslavenskom i nacionalnom ruskom djelu.

Dobro znamo, da će se ostvariti naše namjere uz složan rad i skupno sudjelovanje najrazličitijih slavenskih staleža te sloga pozivljemo sve naše čitaće, da nam jave svoja mnjenja i svoje misli, koje će vazda naći odziva u „Zarji“.

## ЈОШ НИJE ДOЦКАН!

Пре скоро једне деценије, сиренским писком одјекну по гордом Албиону и отаџбини Наполеона „Ханибал анте портас!“ Тада се писак разлеже по целом свету. А народи, жељни слободе и мирнога развитка, скупише и посљедну снагу за одбрану противу завојевача...

Рат је плануо, и море крви, у рушевинама најлепших тековина свих прошлих векова, из груди милијуна људских жртава преплавило је свет.

Рат је текао крвавим током и својим замахом развио се до несхvatljivosti. Рушење Ремске Катедrale показиваше силуету црне авети, која се расчепи од Атланског океана до Перзијског мора и Еуфрата. Бесни и ненасити Цесар са својим патрицијама, занети до безумља, цинички се смејају и бестијално кесише своје отровне и гладне чељусти на пламен, којим упалише нови Рим. Читави народи и државе у томе пламену горају и нестајају. Све грозоте тога огња и мача прећају слободи и животу целоме свету. Али свест братске солидарности за слободом угрожених народа, човекољубље и иста солидарност с ону страну океана, својом крвљу и челичном вољом, после четири годишњег ван човечанског напрезања, угасише овај пламен и скршише погани мач бестијалног Нерона на једном делу запаљеног новога Рима.

Из пепела овога згаришта никла је слобода и загријао нови живот многим народима, који су подносили све жртве за ово спасење.

Али..., ово пусто али, и гони нас, да још силнијим вапајем од свих оних учинињених од нас слободних за време ослобођавања ове страхоте, кажемо целоме свету, да је Русија и руски народ још у страшнијем пламену, који прети уништењу овога народа, а који је за садашњу слободу свих нас поднео највише жртава у крви.

Тиранин, у своме безумљу и страху од рускога колоса избацио је на позорницу данашњег друштва отровну клицу дефетистичких лажи, не мислећи, да ће такав рад мало доцније оборити прво њега.

Тај колос је већ поклекнуо под ударима још живих неронских најамника. Сви сада ослобођени народи, са малим изузетком, гледају овај ропац

једнога од највећих и најидеалнијих својих сарадника на ослобођењу; виде његову очајничку смрт, како му се приближује; осећају и схваћају огромне тешкоће свега тога, а скрштих руку ћуте и не увиђају, да ће пропаст Русије на овакав начин отворити гробницу слободи, мирном и правилном развитку свију нас. Не увиђају да оваким нечовјечним ћутањем врше и они не мало исту улогу Пилата. А ако се не освесте, пре него што дођу у прилику, да своје дотле скрштене руке забришу пилатским рубцем, угледаће пред собом још више ојачаног и беснијег истог демона, коме ни у ком случају не могу одолети.

„Пропаст Твоја од Тебе Израјилу!“

Понављаће се речи Христове.

Али ће све бити доцкан ...

Народ, из кога су поникли Толстој, Пушкин, Ђермонтов, Гончаров, Тургенјев, Гоголь и остали, упире своје последне погледе народима, који му и сувише дугују за поднете жртве у крви.

Народи Сервантеса, Додеа, Думаса, Ростана, гледају ову донкижотерију, тартаренство, дартањанство и сејанство данашњега века и трпе љагу, не мислећи на презирање будућих векова.

Скоро две стотине милијуна људи, корисних човечанству, черећи се од банде ненаситих крволовчника за рачун оне авети, која прећаши ропством целоме човечанству.

И даље се ћути у пози посматрача припремљеног, да овој авети пљеска на свршетку ове трагедије.

А заборавља се онај добродушни Хилон, који је у припремљеној септембарској трагедији на Марни, голим шакама, проливајући море крви из свога чистога и племенитога срца, одиграо једну од најважнијих улога. Заборавља се, јер постоје још нека чудновата убеђења архаизма, којима није довољна ни проливена крв из милијуна срдаца најбољих руских синова за идеју данашње слободе и браћства!

Заборавља се, гледа се и ћути на све ово под маском оног фамозног изговора: немешање у унутрашње ствари једнога народа, као да данашњи свет не зна улогу „других“ у француској револуцији.

Гледају се хладно убитце једнога народа, који немају права одузимати му живот, што тај добри народ хоће у слободи и по етичким законима мирно да живи и у братском загрљају са осталим народима да се развија.

Ћути се, да би ваљда доцнији јаук био страшнији и фаталнији.

А да би ова трагедија била још црња и гора, Виљем се жени, Карлу се за своје бедасте авантуре одређују, место заслужне казне, чаробне палате и царске апанаже, а излапели Фердинанд лута по згариштима, где још тиња огањ пакла.

*Jos niye dočekan,* горди Албијоне, народе браћства, слободе и једнакости, удруженi са народима Вилсона!

СРБИН.

## SPOMEN NA DOSTOJEVSKOGA.

Сваки велики народ има таког једног писца, који се као највећи међу великима, као једини и неusporedivi издиже над све остale. У пoredjivanju са свим осталима izlgeda он инако изградjen i njima nimalo sličan ne само uslijed jakosti svojega talenta, nego i po svom daru providjenja i predosjećaja. Drugi ga mogu nadvisivati bilo u čemu – u ljepoti forme, savršenosti priopovijedanja, dapače možda i u finoći mišljenja – ali само njemu biva дано, да буде појпуни izražavatelj narodnoga genija svojega plemena.

A uvijek biva tako, dok је у највећem stepenu nacionalan i bezuvjetno nacionalan, izgleda он takodjer ponajčešće svečovječanski i svemirski. — Homer, Dourme, Serventes, Shakespeare, Gōthe jesu највећe дostiznosti čovječjeg genija. То су они, који stvaraju за све vjekove, па ih svi vjekovi štuju. Budući da su središta i sunca svojih народа, svijetle oni takodjer i svim осталим народима.

Меду такова сredišta i sunca duševnoga života spada i Dostojevski. Više nego kod ikoga другога razotkriva se kod njega tajna ruske duše, više od ikoga označuje он путеве рускога народа i napokon više nego bilo tko други uzvisuje on руску идеју do njezine nadčovječanske i svemirske važnosti.

Što nam je Dostojevski kazao o руском нарodu? Koju temu нам је назначио? Који нам је put pokazao?

Velika je то тajna, а загонетан i grozан ovaj put! Mnogo se vjere i srčanosti mора imati, да се i sada nakon svih doživljaja i podnašanja opetuju riječi Dostojevkoga.

Neobično i čudno doimaju se one sadanjega čovjeka napose sadanjega рускога čovjeka, koji svoje ideje i želje više ne ljubi.

Dostojevski je kazao, да је руски народ онaj народа, који носи Бога, да његов put i његова zadača јесте у том, да чува у свом srcu vjeru u Krista, te да по тој vjeri dostigne svečovječansku uzajamnost.

Šta znači to sada, kad се je naš narod u strastvenoj zasljepljenosti okrenuo u borbeni stav protiv Бога, te је највећу светинju svojega srca odbacio?

Odma ћу Вам kazati što то znači i то riječima самога Dostojevskoga. Dostojevski naimre nije kazao

samo svoju riječ, nego ју је i razjasnio, nije само predvidio dolazeće svjeflo, nego је upozorio i na nastup tame.

Sjećate li se krasnoga mjesta, gdje opisuje ruskomu čovjeku sopstveno odraz karaktera „zaboravi svake mjere u svemu“. On označuje ову zaborav kao „više vremenitu i prolaznu, која се приčinja као чаробност“. Po njegovim riječima govori оvdje, težnja zagrabitи preko оgrade, traganje за осjećajima који ustaljuju srce, стиžућ do ponora nagnuti se do polovice, gledati u najdublju dubinu i u pojedinim ne rijetkim slučajevima baciti se као lud naglavce. To je težnja занјекanja сеbe u čovjeka kadikad самога по себи не занјеканога i pobožnoga, занјекanje свега, ponajglavnije светинje svojega srca, svojega напотпунијег idealа, cijele народне светинje u njezinoj cijeloj punoći. Он је припран sve raskidati, sve занјекati: обичај, обичаје, Бога. Ali se opet sa истом snagом, истом Žilavošću, Žedjom, самозatajom i покором spasava sam руски čovjek upravo tako као i cijeli народ i baš onda, kada stigne do krajnje granice i kada nema više dalje.

Razjašnjavajuћ misao Dostojevskoga upućujem na то, да u povijesti čovječanstva можемо чини се razlikovati два народна tipa. Jedni naročito попут Rima u starom i Engleske u novom vijeku – idu sa neobičnom tačnošću i постојаношћу udarenim putem Širenja svoje моћи, bogastva, slave dok svoje unutarnje sile ne izžive i ne potroše. Njihov je put upravan i konzekventan, karakter miran i staljan, ciljevi jednostavni i jasni. Drugi pak народи – u starom vijeku Židovi u novom Rusi – jesu posvema опрећи onim првим народима.

Njihov je put krivudast i neravan, značaj dvojaki a ponajvećma nestalan, njihovi ciljevi skroz zāmršeni i загонетни, те је njihov život за njih same као i за druge пukā загонетка. Povijest тих народа јесте, да се vinu na visinu do veličine i duševnoga mara, ili da padnu па се strovale u ponor да се onda povnovno podignu i uskrsnu, те cijeli svijet sa svojom životnom sposobnošću dave. Iz dubine svog pada donašaju Žedu za čišćenjem i pokajanje. U mukama svojih težnja i promjenljivosti своje судbine upoznavaju najdublje tajne života i smrti, спознавају Бога i čute га u svijetu

živim osjećajem srca i porivom. To su oni narodi za koje se kaže da nose u sebi Boga. Nije time rečeno, da su oni savršeni i sveti, da je njihov život pravilan i uzoran, ali oni predstavljaju onu značajnu sredinu, iz koje potječu sveci, u kojoj se uvijek nadje na sveto brdo, tihu puštaru ili kakav u pokajno zatišje utisnuti samostan, gdje visoko u nebo plamti organj vjeri i ljubavi k Bogu, gdje se izim vidljivih gradova koje svi znaju nalazi nevidljiva kula, koja se otvara samo vjernicima, a njezini zvonovi samo onima zvone, koji imaju uši da čuju. Kod takovih naroda čute i oni, koji su pali u grijeh i bludnju, a u grijehu i svom padu osjećaju neku čežnju za svetošću i svetinjom, jer i oni znaju, da u svijetu ima zaštite božje, da u svijetu postoji pokajanje i spas.

A ostali narodi, koji su tako ponosni na pravilnost svojega života, na odmjerenošću i red u medjusobnom saobraćaju, neka idu svojim putevima dokle mogu. Ali neka spoznaju ovo što najbolji od njih kažu, da je njihov red postao mehaničan i bez duše, a njihova je kultura ugnjavila osobu. Najopasnije naime je u tome to, da ljudi pomoći izvanjskog poštenja sakrivaju u nebo vapijuća protoslovlja života i čine kao da tih protoslovlja uopće neimade. Najstrašnije pak jest, da se je na zapadu htjelo uspostaviti neku neoskrnjivu društvenu harmoniju, a uspostavilo se je jednu organiziranu metafizičku licumjernost.

I moguće iz toga ne nalazimo li mi Rusi ovdje nešto, što je za nas najdragocjenije i najglavnije? Mi vidimo i nadjemo London i Paris, New York i Washington, ali nevidljivi grad Kitež ne vidimo i ne nalazimo. Taj je grad ali za ljude najvažniji i najpotrebniji. Ako ovaj grad gdje postoji, neće ga nikakova sila uništiti, a i sada u sredini najvećih opustošenja sadanje Rusije стоји on jači no ikada, i glasnije no igda zvone njegova zvona.

Po zapadnjačkom poimanju zaista jest život ovakvih naroda poput ruskoga težak i zagonetan. Taj život nezna za oponašanja, već rekli bismo da ogadi uslijed neke grozničavosti svojih zaokreta krajnjih granica svojih protoslovlja, te vječnom čežnjom za potragama i nezadovoljstvom. Čini se da je takovim narodima sudjeno, da većma trpe od razvoja svoje povjesti, nego što bi se krepili njezinim plodovima, da rezultatima svojih nastojanja dostižnosti i padova služe više čovječanstvu, nego da iz njih crpe vidljive praktične koristi, ili da za njima barem tvrdokorno i uspješno teže. Pa ipak baš u takovim narodima živi neposredni osjećaj tajne i veličine Boga, a od njih primaju i drugi narodi svoje najdragocjenije darove, sa kojima biva čovječji život kićen i od kojih cvjeta.

To je držim ono, što nam kaže Dostojevski o ruskom narodu, a to je najdraže i najvećma utješno u njegovim riječima.

Već prije i sada bilo je najzagonećnije i najnepojmljivije u tom proročanstvu od Dostojevskoga osobito

slijedeće: on govori o ruskom narodu kao narodu koji nosi Boga, a istodobno opisuje kao nitko prije i poslije njega sa najsurovijom nemilosrdnošću i najstrašnjom iskrenošću grijeha i grozote Rusije. Ovo se može dvojako tumačiti: bilo da se shvati svjetlo vjere Dostojevskoga, čistoču njegovih religioznih otkrivenja odijeljeni od grozota ruskoga života, bilo pak da se naprotiv ovu vjeru shvati tako, da ona sadrži u sebi na bilo koji način priznanje zla i sankciju ove zle i uništavajuće sile.

Prvo je tumačenje dao nedavno prof. Luter rekavši, da se mnjenje Dostojevskoga ne pripisuje cijelom ruskom narodu i ne smije se za cijeli ruski narod držati da nosi Boga.

Da se ovo nastojanje Dostojevskoga njegovom narodu oduzme čini mi se da je skroz krivo. Jednostavno kazano nema ovdje prave perspektive. Drugo je tumačenje mnogo zanimivije. Ono potiče od Hermana Hesse-a, koji tvrdi, da je tajna kod Dostojevskog i ruskog naroda u zabacivanju čvrsloga ustaljenoga morala, u prihvaćenom urednom načinu društvenih veza. Hesse razumije kako duh Dosfojevskog, tako i duh ruski, kao propadanje morala i zakoma, sadašnjega društva u haos prijašnje neizvjesnosti, kao povratak k Bogu — Demingu, u kojem obitava zajedno dobro i zlo, u kojem postoji sve i ništa, te koji zato nezna ni za dobro ni za zlo. Herman Hesse uzima kod Dostojevskoga samo nihilistički, revolucionarni nijekajući duh ruskih moralnih nastojanja, ali on ne vidi pozitivni izpravno religiozni i kod toga čisto krščanski izlaz. Herman Hesse preokreće misao Dostojevskoga na svoj zapadnjački način, on združuje Dostojevskizam sa Nićezmom dapače sa Satorizmom. U njegovom tumačenju provaljuju u nauku Dostojevskoga zamršenosti „Jenseits des Guten und Bösen“ od Nitschea izvraćanja njegovog sopstvenog diaboličkog Demijuna. Ali njemačko preradjivanje imade sa ruskim originalom samo čisto vanjsku površnu sličnost. Jest, Dostojevski zaista uništava temelje uvjetnoga ustaljenoga reda, ali ih on ne uništava duhom revolucionarnoga nihilizma, nega svjetlom religioznog prosvjećenja. On naučava o prepobrazbi hastičkoga i prvogradjenoga dapače zločinačkoga i zla u dobro i sveto, da bi tamo preko dobra i zla stao i držao, da i haos neku stvaralačku snagu imade. On nalazi u mrtvoj kući prognanika, u opačini nesretne Sonje, u vinskom zadahu lakomno zločinačkoga Miće u izgubljenoj svijesti ubojice raskolnikova i u tragediji božjega boja od Ivana Karamzina zrnca dobrega, ne zato što bi vjerovao u preobraženje zla u dobro i zložina u zaslugu, već zato, jer zna, da svjetlo i u tami svijetli i da najveće božansko svjetlo ima snagu, da izvede zabludjele i grešnike iz tame. Mići će njegovi grijesi biti oprošteni, jer on pojmi, da ne može biti dopušteno da dijete plače, da naša velika nesreća i jad ima svoj uzrok, što se ljudi ne zagrle, ne poljube, ne pjevaju vesele

pjesme, „Sonji će biti njezini griješi poradi njezime velike i blage ljubavi oprošteni, Raskolnikov i Ivan Karamsin dobiti će svoje izbavljenje za svoja teška trpljenja i vrucće pokajanje. A onaj tko je tako vjerovao i tako naučavao, nije zazivao Kosmičkoga Demiunga, koji ne pozna ni zlo ni dobro, već je on nazvao Boga ljubavi, Krista, Onoga, koji je božjom moći izbavio griješnika od njegovih opačina riječima:“ Tko je od Vas bez grijeha, neka se prvi nabaci kamenom na njega! „te je sa neizmjernom božjom milosrđnosću pozvao u raj razbojnika, koji se je od svojeg strašnog zločina očistio uslijed iskrenosti naglog pokajanja.

Ovdje se mora tražiti tajna Dostojevskoga i tko će ju pojmiti i videti, taj će drugačije i na našu cijelu povijest i na naš sadanji položaj gledati. Mi tada našu revoluciju nećemo smatrati niti kao veliko osvajanje, ali niti kao veliki poraz: mi ćemo ju držati za veliku od Boga poslanu kušnju. Ne trebamo se hvaliti, da smo nešta postigli ili osvojili, ali se ne moramo niti stiditi poradi onoga, što smo pretrpili i podnesli. Sa poniznošću mora se ozgo poslana kušnja primiti, a mukama mora se očistiti od grijeha prošlosti i zablude sadašnjosti klanjajući se pred istinom vječnoga božanskoga zakona života.

Pa kada ovdje na zapadu primimo često po koje prezirno sažaljenje od onih, koji su se uzdržali, koje

živu kao i prije i ponosno vjeruju da živu izpravno, tada kažimo ovim sretnicima, koji stoje na visini zemaljske veličine, ovim zapadnim ljudima: jest, Rusija je uništena i ruski ljudi podnašaju teške kušnje, jedni čameći u domovini, a drugi lutajući po tujini nemoćni da pomognu vlastitoj zemlji. A ipak nismo pripravni, da svoju sudbinu zla i kušnja sa bilo čijom drugom sudbinom promjenimo. I baš zato, jer je to naša sudbina, nama ozgora dana, koja nas vodi velikom svjetlu i duševnom gledanju.

A kada ćemo osjetiti naše pravo kulturno blago, koje smo primili od naše prošlosti, od velikih stvaratelja ruske misli, tad nećemo sami sebi i drugima izgledati kao beskućnici bez domovine potucajući se u progonstvu, nego kao sretni posjednici bezbrojnih bogastva, koja nam nijedna sila na zemlji oduzeti ne može.

I ovdje se moramo pobožno pokloniti pred spomenom na Dostojevskoga, koji nas je više nego li tko drugi poučio, kokova su to bogastva i kakovo blago ona u sebi kriju.

Mislimo često na njega i sjećajmo ga se življe, pa onda nećemo gledati Rusiju kako je propala ili kako propada, nego Rusiju uskrsnu i živu, koja u vlastitim velikim mukama polaze za sebe i za druge temelj nove spoznaje i novoga bivsvtvoanja.

*Prof. P. Novgorodcev. („Rul“.)*

## IDEALIZAM I REALIZAM U SLAVJANOFILSTVU.

(*Slavia fara da se.*)

Slavjanofilstvo bijaše kod nas u svojoj prvoj periodi posve realistička struja, koja je u Slavenima posmatrala svoju mladju braću i očekivala od Rusije vitešku dužnost, da ona osloboди Slavene od flačenja. Tome je pridošlo još i to, da je vojevanje za balkanske Slavene bilo ujedno vojevanje kršćanstva protiv muslimanskoga jarma. Ovo razpoloženje pokrenulo je plemenito idealističko kretanje dobrovoljaca u Srbiju g. 1876. Oslobođilački rat od god. 1877. upleo je krasan lovor u vijenac cara Aleksandra II., te bijaše jedan korak, koji je podigao značenje kako Rusije tako i Slavjanstva. Ali je rat dao vrlo malo pravih realnih rezultata Rusiji, pa se je stoga dojduća struja „realnih“ političara u nas susvezala s nekim osudjivanjem i od ovog plemenitog rata kao i od Slavjanofilstva uopće, držeći to sentimentalnošću, kojoj u politici nema pravoga mjesta.

S druge pak strane plašili su ih uvijek neprijatelji Slavena sa „panrusizmom“, t. j. da će ih moćna država neminovno progutati, pa su nas mnogi Slaveni počeli da gledaju s nepovjerenjem, koje je prouzročeno i nekim diplomatskim netaktičnostima kao i djelovanjem Nijemaca u našim krugovima do poslednjega rata.

Poslednji je rat počeo u znaku borbe za samostalnost slavenskoga plemena, pa je Rusija – kao uvijek – trgla zanj mač, opetovala je bez dvojbe ono isto što i god. 1877. Dogodjaji utvrđiše to potpunoma. Nakon neizmjerno teške borbe pojavi se Srbija kao pobednica i povećana. Slavjanstvo je slobodno odahnulo, njegov stari neprijatelj – Austro-Ugarska – bijaše za uvijek uništen. Ali je ovo Slavjanstvo skupo platilo. Ne gledajući na istrošenje Srbije, Rusija ležaše u ruševinama, za dugo vrijeme – neprijatelji se nadaju za uvijek – izstupila je ona iz redova. Glavnog oslona Slavjanstva je nestalo, a bez toga oslona ne može samostalno jako Slavjanstvo nikako postojati. Nestajanje Rusije zamjetilo se je odma. U svjetski rat bje upleteno toliko strasti i interesa, da se je na prvotni cilj rata zaboravilo; zaboravile su se zasluge Slavjanstva za trajanja svetskoga rata, zasluge Rusije, koja je tri godine izdržala pritisak Njemačke, muke herojske Srbije koja je u jeseni 1918. zadala prvi udarac njemačkom bloku uslijed pobjede nad Bugarima u Makedoniji. Još do sada nije Srbija primila niti filira iz pripadajuće ratne odštete; u svim razmircama sa Italijom ili Ugarskom prepustilo ju je antanta nje-

zinim silama ili pak podupiraše protivnika. Borba sa boljševicima u Rusiji proizvela je kratko zanimanje, ali kad je borba ostala bezuspješna, počeše Evropljani sklapati ugovore sa onima, koji su u Brest Litovsku antantu izdali, koji su bili krivci produljenja rata za još jednu godinu. Posvema je sada jašno, da se Slaveni nemaju više u nikoga pouzdavati. Tim većma moraju na same sebe računati: Slavia fara da se!

Samo tjesni međusobni savez i uskrsnuće Rusije osigurati će Slavenima ono, što su potocima krvi izvoštili. Inače pak znamo, da mi Rusi nemamo nikakovih istinskih prijatelja u Evropi do Slavena i uže zблиženje s njima nije već nikakova sentimentalnost, nikakova viteška dužnost, nego neophodna potreba. Upravo u slavenskim krajevima naći ćemo onu tačku oslona, koja će nam pomoći da se vratimo u domovinu, samo ovdje naići ćemo na i iskrenu i čvrstu volju, da se pomogne uspostavljenju prave i moćne Rusije.

Prvi je korak tome učinjen osnutkom sporazuma Male Antante, ové najvažnije i za život najspasobnije nove tvorevine poratne perijode. Mi znamo, da njezina ideja pripada Slavenima, da će Slaveni u njoj glavnu ulogu imati.

Mrgodili se stari diplomati antante na nju koliko im drago, ona je već pokazala svoju snagu u dogodajima sa Habsburgovcima. Pa ako budu u njoj i

neslavenske države — poput Rumunske — sudjelovale, tim bolje: Malo je Antanti oprečna svaka ekskluzivnost, ona prima svakoga, tko je po jakima svijeta povredjen, te će sve moguće pravedne zahtjeve braniti. Pustimo po strani sadanju politiku Rumunske. Možda će prije ili kasnije i Ugarskoj biti sudjeno, da stupi u ovu Malu Antantu, koja će postati mjerodavni faktor podunavskih zemalja. Realna će politika prevagnuti nacionalni šovinizam i neostvarive ideje. Ova sada neprimjetno rastuća sila oslanjati će prvo na prastare veze postavljene medju sadanjim zemljama po monarhiji Habsburga, pa će u tome smislu biti njezina nasljednica; u drugu pak ruku crpiti će ona svoju snagu u izvrsnom bojnom materijalu jugoslovenske vojske, u razvijenoj industriji Českoslovačke, a možda i Poljske; nu sve ove moći će ona izrabiti jedino onda, ako se pred njom otvorи prostrano tržište Rusije, pa će se moćna ruka ruskoga diva pružiti opet preko bregova i mora i mladu od neprijatelja okruženu federaciju poduprijeti. I zato je redovita realna zadaća kako za političare Male Antante tako i za nas: Uskrsnuće nacionalne Rusije.

Ali izvršenje ove zadaće dalo bi upravo ono, o čemu su stari Slavjanofili snatrili, za koje se je svojedobno prije pričinjalo, da su sentimentalni idealiste.

N. Jezerski.

## DISONANCIJE.

NAPISALA ANTONIJA K. CVIJIĆ.

Ispred uкусне jednokaftnice samofne neke ulice ušetao se Henrik, nervozno tandrčući štapićem po asfaltnom pločniku. Čas bi postajkivao, čas opet pod pritiskom nametnute mu dužnosti čvrstim korakom koraknuo prema kućnoj kapiji. No predomislivši se, opet bi nepouzdanim korakom pošao do kraja ulice, pa opet natrag.

Bilo mu je neprijatno, pala mu na dušu neka neizvjesna ljeskoba, koje se on — čovjek u pedesetim godinama — gođovo zastidio, Napokon, što će? Mora onamo gore u prvi kat! Nema fajde!

Nedavno mu pisao prijatelj i bivši kolega sa sveučilišta, da podje gospodji Labanovoj, koja je voljna primiti njegovu kćerku pod svoje okrilje, dok djevojka u gradu ne dovrši nauke. Treba s gospodjom usmeno koješta utvrditi, a uz to valja prigledati, da li će djevojčica ondje naći dovoljno udobnosti i pažnje.

Henrik bi se rado odazvao molbi miloga mu druga, da to nije bila upravo gospodja Labanova! Da nije Irena! . . .

Je li moguće, da je prijatelj posve zaboravio, što se nekoć dogadjalo izmedju Henrika i Irene? Istina, mladić je taj bio odvajkada lakomišljen, površan,

nesmotren i zaboravljen. Ali toga ipak nije mogao zaboravili! Ta njegova prijegljiva topla duša poimala je nekoć potpuno onaj neizvjesni čarni vez ovih dvaju neiskusnih srdaca, što su se našla i zavjerila bez ijedne običajne riječi; što su pristajala jedno uz drugo, kao da je to posve naravno, odredjeno izvan njihovoga htijenja. Često bi ih prijatelj gledao, kako bi njih dvoje na sastanku i rastanku pružalo jedno drugome čiste svoje bijele ruke, povjerljivo, a opet plaho. U tom pritiskivanju izraževalo bi se sve — očitovanje i prekaljivanje svjetlih njihovih sanja, ludi šapati djetinjih im usana, nijemo privoljivanje . . . Njima nije nikada trebalo riječi, plahe njihove duše gledale su se na oči . . . a to im je dostajalo. Djačka ljubav! Nesebična, kljikava i sveta! Jedino onda, kad bi im duše od nepoznata blaženstva gotovo utrnule, tad bi zadavorili, po koju sitnu bosansku ljubavnu pjesmicu:

„Dvoje se je mladih milovalo:  
Katmer momče, karafil djevojče!

Pošli smilja, da se nasmijemo,  
A kovilja, da se zavijemo,  
A ljubicā, da se naljubimo!“

Ali nit bi se ikada zavili, nit bi se poljubili, već bi se samo od prevelike sreće nasmijali i ljubicama se darivali. Vjerni Henrikov drug rado bi gledao s prikrajka njihovu ljubav i mladjanu njihovu zanešenost.

Prolazile godinice. Mráz života zastro svijetu njihovu stazu. Zamrlo i smilje i kovilje i ljubice. Razvrgla se njihova tiha ljubav. Razišli se, pokorili se nijemo svome odredjenju. Kao da je i to posve naravno, otkinuli se bez ispovijesti, bez suza . . . . Svako od njih ponijelo sa sobom u svijet netaknuto ono proživjelo i prečućeno, što se nije nikada glasno javilo, jer zanj nije bilo — riječi. U časovima snatrenja o davnoj prošlosti svako bi za se tiho pjevac kalo onu sitnu pjesmicu, uz koje se zvukove kao privezalo nježno spominjanje, jednako svježe, lijepo i dragotno kao diskretni zadah ljubica i smilja. Vidjeli se sve rijedje, prolazili tada jedno pored drugoga, kano da se ne smiju zaustaviti — rad premilog sjećanja. Onda se posve izgubiše s vida. I ostade samo uspomena, oduhovljena, bez realnih pripomene.

Dok se Irena udala i na svom krilu odnjihala troje dražesne dječice, Henrik je ostao samac. Proživio i progledao svijet, priučio se pustom, nevezanom životu. Dodijalo mu napokon i to, ali se ipak ne bi mogao prilagoditi bračnom životu, rad međusobnih obzira i pritajene sebičnosti. Cinik spram ženâ ostao je nadno svoga srca ipak netaknut. Uobražavao je sebi, da je samo ona prva — Irena — bila prava pravca ljubav, ostalo da je samo puko fizično uživanje. A kako su mu godine odmicali, u njemu bi se ova misao sve više utvrđivala i bistrla. Premda nije nikada kasnije zaželio Irene. To bijaše čista melodija njegove mladosti!

— Ajde do bijesa s tim sentimentalizmom! — prekorio se sâm lupivši palicom o pločnik, pa se stade glasnim korakom penjati uz široke stepenice. U polukatu se zaustavi pred velikim ogledalom. Besvesno pod neodoljivim nagonom skide šešir, poravna prorijedjenu i prosijedu kosu, uspravi četkicom slabe brčiće ispod utanjena nosa, naravna ogrlicu, nemilo zirkajući na izbočenu jabučicu i tanani namreškani vrat kano u Kochinchine-kokoši. Preko usana preleti mu vajni smiješak. S uzdahom teškoga pregaranja Henrik se uspravi, isprsi, poprimi usiljeni smiješak. A onda pozvoni.

Sebarica uze posjetnicu, a njega odvede u otmenu sobu:

— Izvolite sjesti, milostiva će odmah doći!

U pobočnoj sobi nešto se užurbalo. Otvarali i zatvarali ormari, gurale stolice, rasklapale kutijice limenim zvekom, šaputale naglo. Henrik se opet zgleđao u zrcalo. Zažalio je, da nije prije posjećao pošao bršlaču, ispod čije vještne ruke svaki čovjek izlazi svježijeg i oblijeg obraza. Što će reći Irena, kad ga ugleda ovako ostarjelog?! Obuze ga neka skučenost, gotovo nemoć.

Iza vrata nastajao sve veći nemir. Začule se pritajene nestrpljive zapovijedi, naglo disanje i tapkanje po parketama. Kao da se mondaina spremi na eliti ples. Henriku se pričini, da je ipak neuljudno, što ga domaćica tako dugo ostavlja čekajući. Napokon — evo je!

Iza baršunaste portiere ukaže se lik žene. Njih dvoje se zagleda jedno u drugo, nijemo, radoznalo, ženirano. Nešto se u njima ukrštavalo i tražilo objašnjenja. Svaka minula godinica šiljastim je prstićem zagrebla u ta meka lica, išarala ih s vremenom na grdnim crtama uzduž i poprijeko, dok im nijesu obrazi omlojavili i uvehnuli. Svako se začudilo drugomu.

Henrik ustade, duboko se nakloni, a ona mu mahne rukom, da opet sjedne. Irena nije mogla smoći riječi. Bože, kako se promijenila! Oko sljepočicâ rijetka kosa, koju ne mogu da prikriju ni umjetno naslagani uvojci, ni moderni prpošni valjci. Oči mutne kao da su isplakane ili neispavane, uši otegnute od teških naušnica, put ispod pomno naslaganoga bjelila raspucana i nagrešpana. To . . . da je Irena . . . ?!

Nešto mu zamutilo vid. On se mukom razabra, izvadi iz džepa prijateljevo pismo i poče joj obrazlagati, zašto je došao. Ona ga pomno, gotovo prodirno promatrala. Oni se pogledali, tražeći — prošlost! U njihovoj mašti sačuvalo se sve do danas ono zlatno doba proživjele mладости, njihove velebne ljubavi; u srcu sve dosad titrala ugašena melodija neizrečenih slatkih riječi, a s vremenom im je nabujalo do tihe svete pjesme. Njome bi se oni potajice nasladjivali i tješili, kad su se stali brisati i iščezavati njihovi tjelesni čari. A sad? Oboje uzdrhtalo kao djeca, koja očajno zakriknu, kad čija hladna ruka segne za njihovom najmilijom igračkom, da je uništi, tako je i njih dvoje svako gledalo u drugome onog opasnog čovjeka, koji hoće, da mu poruši lomni i prenježni san, tihu onu skladnu melodiju, što ih kao jedina lijepa reminiscencija prati kroz život sve do praga pristare dobi. Gledali se sada uporno, golovo neprijateljskim nepouzdanjem. Ostvarjela njihova lica nijesu bila kadra da dočaraju i osvježe uspomene, već je nasuprot trebalo stisnuti oči, pritegnuti misli, da se u tom trenu sve ne razori i ne raspline.

Irena stiskala pismo medju tvrdim prstima.

— Izvolite poručiti gospodinu sucu, da vrlo rado pristajem na njegovu molbu. Moja je Vera uistinu godinama kao njegova Milica, pa će se djevojčice valjda lijepo paziti. — Glas joj je zvučio oporo, kao da bi joj trebalo da se iskašlje.

— Hvala milostivna gospodjo, bit će mu to vrlo milo, jer mu je ona ostala kćerka jedinica iza pokojne žene, a ponešto je i razmažena.

— Ako se ne varam, poznat mi je gospodin sudac sa svetučilišta, gdje je nekoć . . . s Vama dru-

govao... — Irena se lecne. Protiv volje, besvijesno natuknula su njezina usta ono, što je u sebi gušila. Ispod bjelila potamni joj žutkasta put, usnice se stisnule, a u podvojak se zadrle tvrde crte. Zažalila i ljutila se rad same sebe. A kao da bi htjela da ispravi griješku, uzmahne rukama i doda glasno:

— Bilo kako mu drago! Nastojat će da se djevojčica kod nas posve udomi, pa da joj po mogućnosti nadomjestimo očinsku ljubav i brigu. Ta u toj dobi su djevojke vrlo prijemljive čudi, da se rado prilagodjuju novim prilikama. — I Irena se dobro-čudno nasmije bezvučnim, odebelim smijehom.

Henrik se naglo digne. Bilo mu je gotovo da svisne. Ispala mu iz ruke palica, a on se prigne, da je pridigne. Poradi ove hitne kretnje odbio mu se s tjemena dugački čuperak, koji je umjetno pokrivao

čelavu lubanju. Spao mu preko lijevog uha i visio sada u zalijepljenim vlasnicama preko bijelog ovratnika. Irena zagrize od boli u donju usnicu, videći ga ovako smiješna. Bilo joj, da zaplače.

Henrika oblio znoj, s mukom poravna drhtavom rukom poremećenu kosu, a onda se oprosti naglo, gotovo u nervoznoj hitnji, da se što prije riješe jedno drugoga...

Nešto se u njima propinjalo; grdno i bolno, neželjkovano, a opet jednako čuvstvo u obje duše. Tupa sadašnjost pala kao mračni zavjes krupnoga tkiva na njihove duše, što su dosad voljele pribivali u davnoj mladosti. Uništile se slike i čarni časovi, raskinuli se svijetli zvuci ljubavne melodije... Kroz sivkasto tkivo prodirale samo isprekidane disonanije, trpkosmijeh prijegora i slane suze.

## Цјена № I.-II. Дин 6·50 - Cena I.-II. št. Din 6·50

### Književnost.

Uredništvo revije „Zarja“ pozivlje uljudno sve naklade, uredništva kao i gospodu autore, da blago-izvole poslati spomenutomu uredništvu sve nanovo izdane knjige, koje će ih oglasiti i ocijeniti u svojoj reviji te preporučiti svojim čitateljima.

### Pitanje i ponude za različita namještenja.

Uredništvo „Zarje“ preuzele je medju drugim takodjer i tu zadaću, da posreduje medju Rusima, koji živu u Jugoslaviji, a želeli bi stupiti u kakovu službu i medju onim strankama, koje bi bile voljne namještati ih. — Zato neka izvole slati svoje ponude upravničtvu „Zarje“ oni reflektanti, koji imaju rada zadati i oni, koji su voljni raditi. Pripominje se, da svaki onaj, koji želi raditi mora priložiti svojoj ponudi potvrdu odbora dotične ruske kolonije, da je interesent član kolonije i da je sposoban za mjesto, odnosno djelo, za koje se nudi. — Na taj će se način osigurati, da će djelodavaoci dobiti pouzdane i sposobne stručnjake te uopće sposobne ljudе.

UREDNIŠTVO.

## PREVODIOCA

za književne prevode s **ruskoga** na slovenski, srpski i hrvatski jezik i **obratno**, potrebuje naše uredništvo.

Ponudbe prima:

**Uredništvo „Zarje“ Celje, (Slovenija), Breg štev. 32.**

### IZVJEŽBANI AGRONOM

ima 26 godina s višom izobrazbom i odličnom kvalifikacijom glede zadnjega poslovanja kod agrikulturnega odjela američkoga liceja u Carigradu, traži u svojoj struci primjerenu službu. Zna također njemački. Cijenjene ponude na upravničtvu pod „Agronom“.

### INTELIGENTNA UDOVA,

zna računovodstvo; želi dobiti primjerenu službu. Zna dobro šivati kao i druge radove za gospodje. Potpuno vješta njemačkom, poljskom i slovenskom jeziku. Ponude kod upravničtva pod „M.“

### GLASBENI PROFESOR

koji je svršio petrogradski konzervatorij (odio skladateljstva) sa višegodišnjom praksom na Imperatorskoj glazbenoj školi traži primjerenu službu, a preuzeo bi također i pisarničko mjesto. Zna slovenski. Naslov kod upravništva pod „A. B.“

### SLIKAR,

absolvent moskovske umjetničke akademije izvršuje sva u njegovu struku spadajuća djela kao: slike, kopije, plakate itd. Naslov kod upravništva „Zarje“ za g. A. Nikoljskoga.

### PROFESOR,

za učenje srpsko-hrvatskog jezika po Berlitzovoj metodi, daje satove za djecu i odrasle posjetom u kuću; prevadja sastavke iz slovenskog i njemačkog na srpsko-hrvatski najčišćim književnim jezikom te poučava srpsku-hrvatsku trgovачku korespondenciju. —

Adresa u uredništvu „Zarje“, Breg štev. 32.

## ZASTOPNIKI

mesečnika „Zarja“ v Jugoslaviji:

1. Beograd: Centralni biro oglasa, Obilićev Venac, broj 42.
2. Zagreb: g. V. Karjagin, Ilica, br. 83.
3. Ljubljana: Drago Beseljak & drug.
4. Subotica: „Kaja“, novinarski i reklamni biro, Subotica VIII., Miloš Obilića ul. 21.
5. Maribor: V. Weixl, knjigarna.
6. Gruž (Dalmacija): Inž. Verigo, Lapad 67.
7. Bolgarija: B. Vevers, mesto Tirnovo.
8. Carigrad: M. Babadžan.

Prodaja se v vseh knjigarnah, trafikah in na železniških postajah Jugoslavije.

## CENE INSERATOM:

$\frac{1}{1}$ stran . . . . .	Din 500—
$\frac{3}{4}$ " . . . . .	" 375—
$\frac{1}{2}$ " . . . . .	" 282—
$\frac{1}{4}$ " . . . . .	" 188—
$\frac{1}{8}$ " . . . . .	" 100—
$\frac{1}{16}$ " . . . . .	" 50—

# ЗА ВАС МИСЛИ

ЦЕНТРАЛНИ БИРО ОГЛАСА!

Он ће Вас упутити — где ћете, како и када с највећим успехом рекламирати.

Ц. Б. О. израђује све могуће

УМЕТНИЧКЕ РЕКЛАМЕ И КЛИШЕЈЕ.

Цене без конкуренције (40 пара 1 см<sup>2</sup>).

Тражите нови ПЛАН БЕОГРАДА, САОБРАЋАЈНЕ КАРТЕ  
са огласима првих трговачко-индустријских предузећа.

У почетку фебруара излази из штампе

УНИВЕРЗАЛНА КАРТА КРАЉЕВИНЕ С. Х. С.

са огласима првих трговачко-индустријских предузећа

**„POUKA PROŠLOSTI“**  
**Zbornik književnog izdavačkog društva**  
**„BUDUĆA RUSIJA“.**

U I. svesku zbornika „Nauka prošlosti“, koja se priugotavlja za štampu, bit će uvršteni ovi članci : Uvodni članak I. Velikanovića. — „Uspomene o Kolčaku“. Sibiricusa. — „Bijeli teroristi“, zapiski učesnika atentata na glavne aktere boljševizma u Petrogradu. — Članci: „Pohod na Astrahanj“, „Inkvizicija XX. vijeka“ (crteže i uspomene o ruskoj črezvičajci.) „Magjari u Crvenoj Armiji“ (po službenim dokumentima). — „Maksim Gorkij.“ V. Gorjanskoga. — „Hetman Ukrajine“ (uspomene oficira iz pitanje hetmana Skoropadskoga) i drugi članci.

Cijena I. svesku bit će K 40'—, a svezak će imati 120—150 stranica običnog formata.

Prethodna šupskripcija na I. zvezak prima se:

U Zagrebu : 1. Kod Glavnog uredništva Almanaha kraljevine SHS, Hrvatski štamparski zavod, Gundulićeva 18.  
 2. Kod I. Velikanovića (Matice Hrvatske).

U Beogradu: kod Mihajla M. Jakšića (Vasina 8).

U Ljubljani kod Uredništva Adresara za Sloveniju (Drago Beseljak i drug), Sodna ulica 5.

U Novom Sadu kod Matice Srpske.

Direktor i administrator: **V. Manakin**, Gl. urednik Almanaha kr. SHS.

Sekretar redakcije: **V. Markov**.

Glavni urednik: **I. Velikanović**.

Urednik za istoriju: **M. Inostrancev**.

## Издат-во „Національное Возрожденіе“

Большая политическая еженедельная газета

## „ВОЗРОЖДЕНИЕ“

Выходитъ въ Ельградъ подъ редакціей А.Л. Ксюнина и Н.Е. Егорова.

Участвуютъ лучшія журнальныя силы.

Кореспонденты въ Гельсингфорсъ, Ригѣ, Ревель и Варшавѣ.

Редакція временно Дублянская, 9. отъ 4—6. Контора ул. Кн. Любице 9. Контр-во А. С. Катина отъ 11-12, отъ 2-4 дня.

## NOVINARSKI I REKLAMNI BIRO SUBOTICA VIII. Mil. Obilića 22 „KAJA“ СУБОТИЦА VIII. НОВИНАРСКИ И РЕКЛАМНИ БИРО

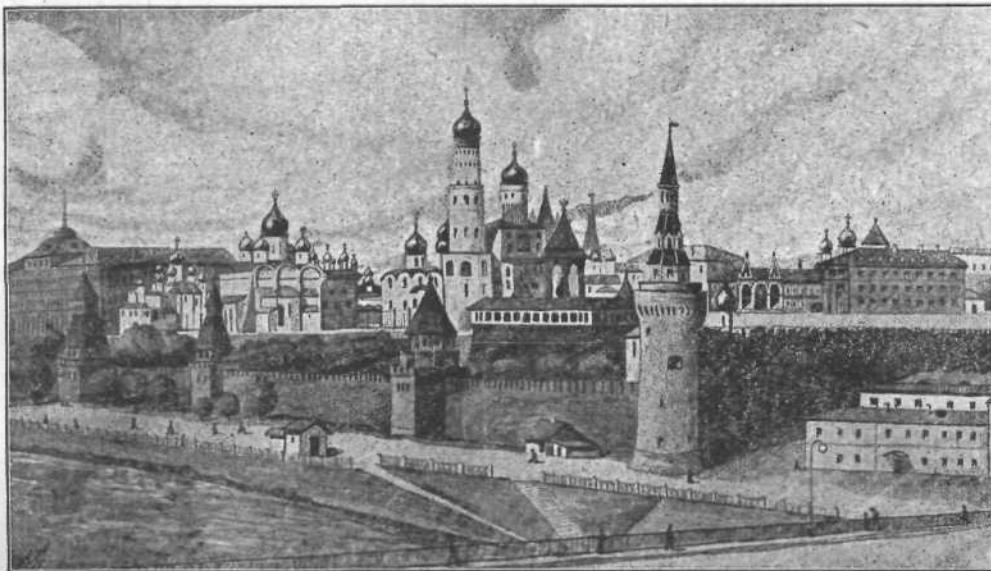
**Spedicija, prevoz tovorov in pohištva z lastnimi pa-  
 tentnimi pohištvenimi vozovi**

**FERD. PELLÉ-jeva VDOVA CELJE**

**Prevzame posredovanje carine vsega iz inozemstva došlega blaga.**

**Brzjavni naslov: PELLÉ CELJE.**

**Telefon štev. 62.**



МОСКВА - КРЕМЛЬ.

MOSKVA - KREML.

## РУСЬ.

Подъ большимъ шатромъ  
Голубыхъ небесъ  
Вижу — даль степей  
Зеленѣется.

Посмотрю на югъ —  
Нивы зреяли,  
Что камышъ густой  
Тихо движутся;  
Мурава луговъ  
Ковромъ стелются,  
Виноградъ въ садахъ  
Наливается.

Это ты, моя  
Русь державная,  
Моя родина  
Православная !

И поля цвѣтутъ,  
И лѣса шумятъ,  
И лежать въ землѣ  
Груды золота;  
И во всѣхъ концахъ  
Свѣта бѣлага  
Про тебя идеть  
Слава громкая.

И на граняхъ ихъ,  
Выше темныхъ тучъ,  
Цѣпи горъ стоять  
Великанами.

Гляну къ сѣверу —  
Тамъ въ глухи пустыни,  
Снѣгъ, что бѣлы пухъ,  
Быстро кружится;  
Подымаетъ грудь  
Море синее,  
И горами ледъ  
Ходить по морю.

Широко ты, Русь,  
По лицу земли  
Въ красѣ царственной  
Развернулася !

По степямъ въ моря  
Рѣки катятся,  
И лежать пути  
Во всѣ стороны.

По сѣдымъ морямъ  
Изъ далекихъ странъ  
На поклонъ тебѣ  
Корабли идутъ.

Ужъ и есть за что,  
Русь могучая,  
Полюбить тебя,  
Назвать матерью,  
Стать за честь твою  
Противъ недруга,  
За тебя въ нуждѣ  
Сложить голову !

*И. Никитинъ.*



# „IMPEX“ EKSPORT - IMPORT LJUBLJANA

Les, žito, moka, živina, meso, seno,  
železo, umetna gnojila.

## „Kompas“ Celje

Špedicijsko podjetje, carinsko posredovanje, informacijska pisarna.

CELJE

Razlagova ulica št. 11.  
Edina narodna tvrdka te stroke.

### Vedno najfinješe angleško blago!

Vsakovrste športne, lovske, promenadne in salon. obleke izgostavlja po najmodernejšem kroju točno in solidno

MAKS ZABUKOŠEK

Celje, Cankarjeva ulica št. 2.

Модни салон за господе  
Макс Забукошек  
Цеље, Цанкарјева улица 2

# A.&E. Skaberné Ljubljana.

Uvoz in prodaja vsakovrstnog manufaktturnog blaga.

# Opalograph

najbolji i najidealniji  
umnožavajući aparat  
sadanosti.

Tražite prospekt i uzorke štampe.

The Rex Co., Ljubljana

## Velike fotografije

v najlepši izpeljavi,  
črne in barvane izvršuje  
fotograf „Pelikan“  
Celje

Za trajnost slik  
se jamči. 

## F. KÖNIG CELJE

Norimberško, galanterijsko, drobnarijsko,  
igračarsko  
in pleteninsko blago.

Veletrgovina!

Na debelo! Na drobno!  
Ustanovljena 1885.

# Julius Weiner'ja nasl. Celje

priporoča svojo bogato zalogu vsake vrste steklenine.

Poštni ček. rač. 10.598

## PODRUŽNICA

# LJUBLJANSKE KREDITNE BANKE V CELJU

Deln. glavnica 50.000.000 K. CENTRALA V LJUBLJANI. Rez. fondi nad 45.000.000 K.

Telefon štev. 75 in 76

### PODRUŽNICE:

v Splitu, Trstu, Sarajevi, Gorici, Mariboru, Borovljah, Ptiju in Brežicah.

Sprejema vloge na knjižice in tekoči račun proti ugodnemu obrestovanju. Rupuje in prodaja vse vrste vredn. papirjev, valut in dovoljuje vsakovrstne kredite.

### PRODAJA SREČKE DRŽAVNE RAZREDNE LOTERIJE.

#### Motori polja obrtala

(Drehstrommotoren)

poznate tvornice elektromotorov

**A. BITTER & COMP.**

Cassel (Njemačka)

nudja sa svog skladišta u Zagrebu

Generalno tvorničko za-  
stupstvo za Jugoslaviju

Akc. dr. jugoslovenske trgovine

„Just“ (tehn. odelenje)

Zagreb, Draškovićeva ulica 13.

Brzojavi: JUST ZAGREB

**E. BERNA**  
CELJE  
Kralja Petra c. 10.

priporoča svojo veliko  
**zalogo čevljev**

vsake vrste za dame,  
gospode in otroke po  
vsaki ceni.

# NAJFINEJŠI MEDICINAL KONJAK

in vse vrste žganja  
iz sadja priporoča

PARNA VELEŽGANJARNA  
**ROBERT DIEHL**  
**CELJE, SLOVENIJA.**

Kamnoseška  
industrijska družba  
Celje-Slovenija.

Nagrobeni spomeniki iz vseh vrst  
kamna. Garniture za spalne sobe.  
Stavbena dela. Granitni tlak za ulice.

Kamnolom: Cezlak.

### ŠTAMPILJE PEČATI



Katalog  
franko!

**ANTON ČERNE**  
graveur, Ljubljana  
Dvorni trg štev. 1.

Špecerijska  
kolonijalna  
in delikatesna  
trgovina

**I. V. DEČKO**  
Celje, Glavni trg 10

Podružnica:  
Ljubljanska cesta.



# UKAZ

je za vsakega dobrega gospo-  
darja, da kupi kjer je najceneje,  
radi tega pišite še danes po  
ilustrovani cenik z več tisoč  
slikami od razne robe na vele-  
trgovino in razpošiljalnico

**R. STERMECKI**  
CELJE, ŠT. 354.